



SPORTS

Les Sénateurs éliminent
les Flyers en cinq matches

page 4

Attention à
Olivier Panis!

page 5



CAHIER G | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 27 AVRIL 2002 •

Ne pas perdre la tête



RÉJEAN TREMBLAY
CHRONIQUE

rejean.tremblay@lapresse.ca

BOSTON

Donald Audette montrait son bras gauche recousu de part en part et appuyait son doigt sur une marque rouge restée sur ses muscles atrophiés. « Une chance que mon bras est encore faible parce que les Bruins seraient terrorisés en me voyant. La guerre, je vais la faire. Je vais commencer par aiguïser la lame de mon bâton pour en faire une épée et regardez-moi bien aller ».

C'était dit en souriant évidemment. Hier matin dans le vestiaire du Canadien, Donald Audette est un vétéran. Il a vu passer les gros chars dans sa carrière et il sait fort bien que le Canadien n'est pas armé pour déclencher de grosses hostilités aujourd'hui au FleetCenter.

Lui, tout comme Stéphane Quintal, Saku Koivu et tous les joueurs de l'équipe, sait que la vraie chance du Canadien de sortir vainqueur de cette éprouvante série contre les gros Bruins, est de rester discipliné et de ne pas perdre la tête.

Ce sera difficile et Audette est le premier à le reconnaître. Lui, tout comme Oleg Petrov, Saku Koivu et Doug Gilmour, a les mains écorchées et douloureuses. « Les Bruins visent les mains de nos petits joueurs. C'est révoltant », racontait Gino Odjick hier matin à l'hôtel. J'ai vérifié, c'est vrai.

Mais que faire ? Odjick doit se battre avec un tendon étiré au petit doigt de la main droite, Sheldon Souray, qui déteste se battre de toute façon, joue avec un plâtre au poignet et les autres grands et gros joueurs de l'équipe, à part Stéphane Quintal et Odjick, jeudi soir, a été Chad Kilger.

« Il va falloir jouer au hockey. Je ne peux pas passer la soirée à me battre », a soupiré Quintal après l'exercice d'hier.

Mais les Glorieux n'abdiquent pas. « On a perdu une bataille, on n'a pas perdu la guerre. C'est vrai qu'on a perdu un bon soldat mais on continue. C'est une question d'attitude », a déclaré Audette.

Et Guerin, lui ?

Heureusement, Michel Therrien et André Savard s'étaient calmés. Savard, gentleman, a expliqué le point de vue de l'organisation avec classe. Et Michel Therrien, un gros bonhomme émotif après l'écoeurerie du quatrième match, avait retrouvé tous ses moyens. « On ne peut pas reculer, mais il va falloir jouer comme on est capables. Intensité et discipline », a-t-il dit.

Odjick va se retrouver sur le premier trio avec Oleg Petrov et Doug Gilmour. Odjick est un bon patineur et il est le seul joueur du Canadien qu'on craint chez les Bruins. Odjick est terrifiant quand il se met vraiment en colère et sa réputation le précède largement. Mais il est handicapé à cause de la blessure et par les préjugés des arbitres qui le pénalisent souvent sans raison. « Gino est puni pour des gestes qu'on laisserait passer si c'était moi qui les commettais », a d'ailleurs insisté Audette.

Et il a raison.

Therrien va avoir quelques tire- pois supplémentaires pour le match mais rien pour faire peur aux Bruins, qu'on le sache.

Quant à Kyle McLaren, celui qui aurait pu tuer Richard Zednik, ce n'est pas un joueur vicieux. Cette année, il n'a écopé de rare punitions. Ça devrait peser lourd dans la balance quand la Ligue nationale va annoncer aujourd'hui ce que sera sa suspension.



PHOTO PC

Kyle McLaren a frappé Richard Zednik à l'aide de l'avant-bras et du coude selon le Canadien et avec son biceps droit et une partie de l'épaule selon les Bruins.

Une ambiance de violence

> O'Connell : « Il n'y avait aucune intention de blesser »
> Savard : « McLaren savait ce qu'il faisait »

MATHIAS BRUNET

BOSTON – Il règne une bien drôle d'ambiance à Boston. Une ambiance de haine, de rancœur et de violence.

Pendant que les joueurs du Canadien étaient sur la glace, hier matin au FleetCenter, un gardien de sécurité empêchait toute personne proche de l'organisation du Canadien, même les journalistes, de s'approcher du vestiaire des Bruins. Pourtant, le vestiaire allait être ouvert aux reporters une heure plus tard. Sans doute voulait-on passer un message...

La veille, le médecin du Canadien, David Mulder, s'était approché du vestiaire des Bruins pour remercier leur soigneur de l'avoir assisté sur la glace lorsqu'on a évacué Richard Zednik sur une civière. Le pauvre Mulder s'est fait couvrir d'une pluie d'injures par l'entraîneur-adjoint des Bruins, Wayne Cashman, qui ne savait pas vraiment qui était cet homme.

O'Connell en a ajouté, jeudi soir, quand il a suggéré au v.-p. aux communications chez le Canadien, Donald Beauchamp, d'arrêter de jouer l'hymne national américain avant les matchs au Centre Molson pour que cessent les huées envers ce chant patriotique.

Dans les médias, c'est l'état de guerre. Sur diverses chaînes de radio à Boston, on n'a cessé, hier, de faire entendre la déclaration de Michel Therrien selon laquelle les joueurs du Canadien pourraient s'en prendre aux meilleurs éléments des Bruins en guise de représailles. Si Therrien n'était pas vraiment connu à Boston avant le début des séries éliminatoires, il l'est désormais !

On a aussi analysé en long et en large le coup dont a été victime Richard Zednik. Les animateurs étaient divisés sur la légalité de la violente mise en échec de Kyle McLaren à l'endroit de l'attaquant du Canadien. McLaren saura aujourd'hui la durée de sa sentence, mais il est déjà acquis qu'il ratera le match de cet après-midi.

En ondes, l'ancien grand manitou des Bruins, Harry Sinden, n'a rien fait pour étouffer cette rivalité renouvelée entre le Canadien et les Bruins. « Les partisans du Canadien m'ont surpris. Ils ont hué l'hymne national américain et n'ont même pas été capables de garder le silence quand on leur a demandé de se taire pour rendre hommage à leurs soldats tués au Moyen-Orient. On les a vus lancer des objets sur la patinoire et de la bière à nos joueurs. »

Sinden a aussi affirmé que le coup de McLaren n'était pas vicieux. « J'ai revu l'incident au moins 100 fois depuis hier. Nous l'avons analysé sous tous ses angles. Il n'y avait aucune intention de blesser. Si on regarde bien la reprise, Kyle frappe

(Zednik) avec son biceps et une partie de son épaule, et non avec son avant-bras ou son coude. J'espère que la Ligue nationale prendra en considération le fait que notre joueur n'a jamais été réprimandé pour un incident du genre auparavant. McLaren n'est pas un joueur vicieux. »

Mike O'Connell, le successeur de Sinden à titre de d.g. des Bruins, a lui aussi défendu, d'une voix calme et douce, son jeune joueur. « Je m'attends à une peine très légère dans le cas de Kyle. Avez-vous vraiment regardé la reprise à Montréal ? L'affaire a pris des proportions énormes parce que la mise en échec est survenue en fin de match alors que nous menions par trois buts, parce que la victime se trouve à être le meilleur marqueur du Canadien et parce qu'il s'est assommé et qu'il a quitté la patinoire sur une civière. McLaren n'a pas eu le temps de voir qui lui faisait face. C'est un joueur robuste qui donne de sévères mises en échec. Il ne voulait pas le blesser, mais le frapper solidement. Si vous remarquez, il l'a frappé un peu de la même façon d'un coup de hanche, plus tôt dans le match. L'impact a été le même mais parce que Zednik n'a pas été blessé, personne n'en a parlé. Nous n'aimons pas voir des joueurs subir de telles blessures, nous espérons qu'il pourra récupérer rapidement, mais McLaren ne mérite pas une punition sévère. »

Le d.g. du Canadien, André Savard, était dans tous ses états après la rencontre de jeudi et n'avait pas vraiment décoléré, hier. Surtout quand on lui a rapporté les propos de Sinden au sujet du coup de McLaren...

« Je ne comprends pas sa réaction. J'ai beaucoup de respect pour Harry Sinden, mais là... Jean Béliveau assistait au match de jeudi et il n'en revenait pas du geste de McLaren. Faut-il emmener Jean Béliveau à Boston pour qu'il vous fasse entendre sa version des faits ? On peut bien analyser le geste 100 fois sur vidéo comme Sinden dit l'avoir fait, mais parfois on ment et on croit que c'est la vérité. »

Savard veut qu'on suspende McLaren pour le reste des séries éliminatoires. « Son coup est pire que celui de Tie Domi à l'endroit de Scott Niedermayer l'an dernier. J'en ai parlé (au préfet de discipline de la LNH) Colin Campbell ce matin et nous lui avons aussi envoyé une lettre pour lui expliquer notre point de vue. Nous venons de perdre le meilleur compteur de la Ligue nationale en séries éliminatoires. Un joueur que nos partisans adoraient voir à l'oeuvre en raison de sa vitesse et sa fougue. Pour nous, c'est l'équivalent de perdre un Joe Sakic ou un Mario Lemieux. Que ferait la Ligue nationale si la victime avait été Lemieux ou Sakic ?

Therrien doit garder son sang-froid



JEAN PERRON
collaboration spéciale

J'ai dit l'autre jour que l'émotion et la vieille rivalité Bruins-Canadien étaient en train de prendre le dessus. Les événements de jeudi dernier m'ont rappelé la série de 1988 quand Michael Thelven, un défenseur des Bruins, avait délibérément blessé Stéphane Richer, qui connaissait une très bonne série. Richer était notre meilleur attaquant à ce moment-là et Thelven lui avait cassé le poignet avec un coup de bâton.

J'étais furieux. J'avais rappelé Steven Fletcher des mineurs pour le match suivant. Fletcher avait pourchassé les joueurs des Bruins et il avait mal paru. Moi aussi du même coup. Il faut faire attention et essayer de garder son sang-froid, même si ce n'est pas facile. Michel Therrien s'est dit insulté parce que P.J. Stock était dans l'attaque à cinq des Bruins en fin de partie et il a réagi en envoyant Gino Odjick sur la glace. La bagarre a éclaté. Therrien a eu tort, Stock avait déjà marqué un but et son coach voulait peut-être le récompenser devant ses parents et amis de Montréal. Rien de plus normal.

Therrien a agi comme un coach de junior ou de ligue mineure. Il était peut-être blessé dans son orgueil parce qu'il perdait le match. Les émotions ont ensuite pris le dessus et Richard Zednik s'est retrouvé à l'hôpital.

Il faut savoir aussi que Zednik est certainement un joueur marqué chez les Bruins. Il joue du bâton et il est allé narguer le gardien Dafoe après son premier but... Ce sont des choses qui font bouler de neige. Maintenant le Canadien ne doit pas s'embarquer dans une guerre, surtout pas dans l'amphithéâtre des Bruins. Il n'a pas les joueurs pour ça, il n'aura pas le dessus à ce petit jeu. Les Bruins ne seront pas intimidés. Therrien doit plutôt penser à gagner la partie.

Et pour gagner la partie, il faudra d'abord calmer José Théodore. Le gardien semblait encore très nerveux jeudi, surtout en première période.

Après le match, Théodore a dit qu'il avait hâte de venger son ami Zednik. Il devrait plutôt se concentrer sur les rondelles et les arrêter...

— Propos recueillis par Ronald King

Voir AUDETTE en Page G 2

Voir VIOLENCE en Page G 3

Le Canadien devra pédaler pour gagner !



Au terme de la quatrième rencontre, Michel Therrien était en furie et a dit des choses qu'un entraîneur de la Ligue nationale de hockey ne devrait pas déclarer en conférence de presse.

Le Canadien ne gagnera jamais en tentant de jouer la carte de l'intimidation contre les Bruins, surtout lors de matches présentés au Fleet Center.

Mais Therrien est un homme de passion et le vase a débordé ! Maintenant, il doit se calmer afin de bien préparer ses joueurs pour ce cinquième match à Boston.

La seule vengeance valable, c'est la victoire. Et, pour réussir cet exploit, le Canadien devra modifier certaines facettes de son jeu aux deux extrémités de la patinoire.

En territoire défensif, le Canadien doit retrouver sa discipline afin d'être constamment en équilibre défensif. Cette défense ressemblait trop à celle des Bruins lors de la quatrième rencontre alors que Patrice Brisebois sur le but de P.J.

Stock, Sheldon Souray sur celui de Martin Lapointe et Craig Rivet sur le filet de Serguei Samsonov se sont faits prendre hors position.

Les Bruins, qui avaient commis ce genre d'erreurs lors des trois premières rencontres, ont été beaucoup plus disciplinés et ont surtout protégé la façade de leur filet. Et les gros défenseurs des Bruins sont à leur meilleur lorsqu'ils sont plantés devant le gardien Byron Dafeo. Les attaquants du Canadien ont rarement eu accès à des retours de lancers.

Il y a donc fort à parier que les Bruins tenteront d'adopter le même style de jeu dans leur territoire cet après-midi à Boston. Il faudra donc que les attaquants du Canadien leur tendent un leurre.

Mais comment les petits attaquants du Canadien peuvent-ils inciter les défenseurs des Bruins à quitter la zone privilégiée ? Existe-il un leurre ?

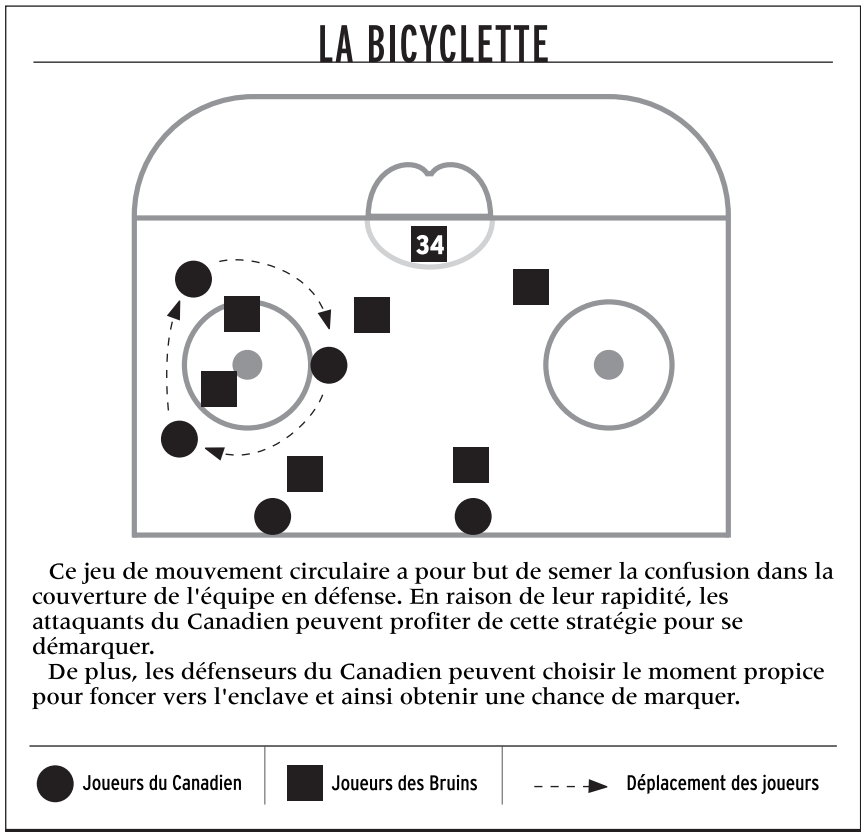
Bien honnêtement, j'espère que les joueurs du Canadien ont apporté leurs vélos à Boston ! Eh oui ! Comme me le mentionnait dans un courriel Georges Larivière, docteur en hockey, les petits joueurs du Canadien doivent mettre à profit leur vitesse en sautant sur leur bicyclette.

Le *cycling* a d'ailleurs été la tactique préférée de cette équipe tout au long de la saison. Grâce au soutien des joueurs et aux permutations offensives de ce jeu, ils peu-

vent se démarquer et obtenir des chances de marquer.

C'est la meilleure manière pour les Donald Audette, Saku Koivu, Doug Gilmour, Oleg Petrov, Yanic Perreault et autres de provoquer une fissure dans la muraille défensive des Bruins.

Mais lors du quatrième match au Centre Molson, les joueurs du Canadien avaient oublié leur bicyclette dans le gymnase et on a surtout tenté de prendre d'assaut le filet de Dafeo. C'est peine perdue lorsque leurs gros défenseurs restent en place.



AUDETTE

Suite de la page G1

André Savard a précisé qu'il avait fait parvenir un vidéo à la LNH pour protester contre le geste de Bill Guerin à l'endroit d'Andrei Markov. Guerin s'est penché au max pour couper les deux genoux de Markov. Un geste délibéré et extrêmement dangereux. Si la Ligue nationale avait un peu de crédibilité, Guerin écoperait d'au moins deux matchs de suspension.

Heureusement pour lui, Markov semblait marcher sans boiter hier. « Ça va, mes genoux sont corrects », m'a-t-il répondu quand je lui ai posé la question.

Zednik : très sévère commotion et nez fracturé

Le docteur David Mulder est venu rencontrer les journalistes après l'exercice. Le doc a passé une partie de la nuit au téléphone. D'abord dans l'avion et ensuite à l'hôtel. « Richard Zednik a subi une sévère commotion cérébrale. Ce qui nous inquiète encore plus, c'est qu'il avait déjà subi une commotion quand il jouait avec les Capitals de Washington il y a deux ou trois ans. Il avait raté un mois. Or, les commotions sont exponentielles. Autrement dit, une commotion plus une autre commotion, ça fait trois, pas deux. Et une troisième, ça ferait cinq ou six. »

Le joueur du Canadien ne reviendra pas de la série. Et si jamais le Canadien battait les Bruins, il ne pourrait revenir au jeu. « L'idéal serait que Zednik se repose tout l'été », a d'ailleurs indiqué le médecin.

Zednik est demeuré inconscient pendant cinq mortelles minutes. Quand il a semblé reprendre conscience, il était incapable de parler. Il s'est contenté de bouger les doigts, ce qui a rassuré un peu les médecins penchés sur lui. « C'est une commotion sérieuse, très sérieuse. Il ne se souvient plus de ce qui s'est passé avant le choc. Il avait oublié des pans de sa vie mais il retrouvait la mémoire au fil des heures. Il va subir des examens neurologiques par scanner et on va suivre son évolution. En plus, il a le nez fracturé et le tour de ses yeux a été blessé. Heureusement, il semble que globe oculaire soit intact. Enfin, l'enflure dans sa gorge nuit à sa respira-

tion mais ça devrait disparaître bientôt. »

Ce qui inquiète le plus les médecins du Canadien, c'est que Zednik, qui en est à sa deuxième commotion sévère, soit fragile à ce genre de blessure. Comme ce fut le cas pour les frères Lindros ou Pat LaFontaine pour ne citer que ces exemples. Sa carrière n'est pas en danger pour l'instant mais il devra être prudent au cours des prochains mois. « Il a subi ce qu'on appelle le coup de la corde à linge », a conclu Mulder.

Pour terminer sur une note plus gaie, le docteur Mulder a terminé sa soirée de travail en se faisant insulter de la plus grossière des façons par Wayne Cashman, l'adjoint de Tintin Ftoreck et ancien Big Bad Bruins lui-même. Le doc s'était rendu près du vestiaire des Bruins pour remercier leur soigneur qui était venu l'aider à déplacer Zednik sur la patinoire. En le voyant, Cashman l'a traité de tous les noms, insulté d'une série de *fuckings*, et lui a claqué la porte au nez en lui répétant d'aller se faire foutre ailleurs.

Le sport est évidemment un élément de formation pour notre jeunesse...

DANS LE CALEPIN — Vous venez de battre un record. Plus de 325 courriels en une seule journée, c'est plus qu'au lendemain de l'affaire Pelletier-Salé. Plusieurs ont écrit sous le coup de la colère. J'ai passé à travers une cinquantaine de ces courriels et j'espère terminer aujourd'hui avant le match. En gros, vous défendez la décision de Michel Therrien d'envoyer Gino Odjick sur la patinoire et vous fustigez Robbie Ftorek d'avoir utilisé P.J. Stock en avantage numérique. En passant, Stock avait marqué le premier but des Bruins et joué régulièrement pendant tout le match. On peut accorder un petit bénéfice du doute à Tintin et croire qu'il a voulu récompenser son joueur en lui offrant un avantage numérique sans conséquence. Pensez-vous que Stock allait se battre avec Joé Juneau ou Oleg Petrov ?

Cela dit, dans d'autres circonstances, Michel Therrien aurait été justifié d'envoyer un homme

LETTRES EN QUATRE DE SEPT

Croc en stock



elle-là, Mimi, elle a fait mal !

Pas tant la défaite elle-même que la manière. La manière dont on a perdu ; la manière dont ça s'est terminé. Avec notre Monsieur Z sur une civière, notre coach monté sur le banc, le doigt pointé, et qui vient crier vengeance après devant les caméras. Pour dire qu'on va aller sortir leurs meilleurs joueurs, après midi à Boston. Ouf...

« Pour protéger ses joueurs », qu'ils ont dit. Je la pogne pas, Mimi. Comment un coach protège-t-il ses joueurs en annonçant une « guerre » qu'il ne peut pas gagner ? Qui au juste, Mimi, va aller régler le cas des gros Bruins à Boston ? Odjick avec sa seule main ? Souray avec son plâtre ? Le goon qu'ils viennent de rappeler de Québec ? Voyons donc ! Tu connais ça, les histoires d'intimidation, toi qui a joué à la crosse. Explique-moi.

Moi, je pense plutôt que le coach devrait protéger son équipe qui est dans le trouble jusqu'à ras le trouffignon. Comment ? En respirant par le nez, d'abord. En restant cool comme il l'a été toute l'année. L'émotion, c'est bien beau, mais quand tu ne vois plus clair, c'est moins bon. Ça fait perdre la carte. Ça fait perdre des games. Ça raccourcit le printemps, Mimi.

Les Bruins sont plus gros, plus forts, plus talentueux. La seule façon de les battre, c'est en se servant de notre tête. Là on est trop hot : faut calmer le jeu. Je comptais sur ton ami André Savard pour ça mais jeudi soir, il criait aussi fort que son coach... Jusqu'à Gillett, le propriétaire, qui s'en est mêlé, Mimi !

Comme tête froide, il reste juste Pierre Boivin qui n'a que quelques petites heures pour sortir ses talents de gestionnaire de crise. Reste Carbo aussi. Je l'oubliais, lui : il a fait descendre son coach du banc, jeudi soir. Au moins un qui ne perd pas les pédales...

Faut que quelqu'un arrive cet après-midi avec un plan qui a de l'allure, Mimi. Sinon tu vas faire ta valise pour Ottawa. Les appels au drapeau, les speeches dans la chambre, ça ne marche pas tout le temps, tu vois. Surtout quand tu laisses P.J. Stock zigonner en arrière du but et que ton goaler n'est pas trop dans la game. Pas trop dans la série, en fait. On le disait insensible à la pression, mais ç'a l'air que c'est pas le cas...

Laisse-moi t'en conter une bonne. Mimi. Jeudi, j'étais en congé d'écriture. Mais pas de réflexion, tu me connais... Je pensais au match du soir en remplissant mes chèques de loyer. À l'ordre de mon propriétaire qui s'appelle Jose, lui aussi. Pas d'accent, rapport que c'est un Portugais. Je remplis mes chèques — mai : 665 \$, juin : 665 \$, etc. — et je les relis, comme je le fais tout le temps. Pour éviter les erreurs, tu vois, ne pas faire comme le gars qui pense à la Coupe Stanley et qui date tous ses chèques de juin 93... Alors, je relis tout ça... Tu sais ce que j'ai fait, Mimi ? J'ai fait deux de mes quatre chèques à l'ordre de José Théodore ! Vrai comme je suis là !

J'ai corrigé et après je me suis dit que ça lui ferait peut-être plaisir, José Théodore, de recevoir 1330 \$. Ça fait ça pendant les séries. Pourrait peut-être s'acheter un petit paravent pour son trou no. 5. Y'en a des beaux chez Home Depot.

Farce à part, qu'est-ce que t'aurais fait, toi, Mimi, si t'avais vu P.J. Stock sur le *power play*, à 5-2 avec deux minutes à jouer ? Aurais-tu pensé que Tintin voulait rire de toi ? Ou aurais-tu ri de lui en envoyant Petrov ?

Si vis pacem, para bellum



Comment aimerais-tu ça, Dan, jouer au sein de la même équipe que Patrice Brisebois ?

Zednik vient de se faire décapiter la tête par un mastodonte de six pieds et quatre pouces, 225 livres —un des coups les plus surnois et les plus salauds qu'il m'ait été donné de voir — et Brisebois, le joueur le plus proche de McLaren, se contente de le pousser un peu, pas trop fort pour ne pas se briser l'ongle du majeur droit, pendant que son coéquipier git à demi-conscient sur la patinoire.

Tu me diras que ce n'est pas dans la nature de Brisebois de jouer les redresseurs de torts. Or si ce n'est pas dans la nature de Brisebois de jouer au hockey, qu'il aille se faire embaucher à titre de troisième violoniste à l'OSM.

Toi qui connais la guerre et ses règles, tu sais plus que nous que la paix se prépare en fourbissant les armes.

Or le message de Brisebois aux Bruins, jeudi, c'est d'arrêter leurs coups salauds parce que ce n'est pas beau, ce n'est pas gentil et qu'ils iront tous en enfer s'ils remettent ça.

Ce n'est pas en début d'après-midi, aujourd'hui, que le Canadien devra venger Zednik. Aujourd'hui, c'est la victoire qui importe. Ces choses-là ne me regardent pas vraiment, mais puisqu'on en jase, aussi bien dire les vraies choses.

Jeudi, à 5-2 Boston, avec moins de deux minutes à écouler dans le match, c'est immédiatement après le geste déblé posé par McLaren qu'il aurait fallu remettre le « déséquilibré-d'un-moment » à sa place.

Les Bruins ne sont guère impressionnés par l'attitude de Therrien

SIMON DROUIN

BOSTON — Les joueurs des Bruins n'ont pas apprécié les propos revanchards tenus par l'entraîneur-chef du Canadien, Michel Therrien, après que Kyle McLaren eut envoyé Richard Zednik à l'hôpital vers la fin du quatrième match, jeudi soir.

La scène était sans équivoque : Therrien debout sur le banc, invitant Bill Guerin, Joe Thornton et compagnie à surveiller leurs arrières lors des prochaines rencontres. Puis, Therrien qui persiste et signe lors de son point de presse d'après-match.

« Ça ne démontre pas de beaucoup de classe, a raconté le gardien des Bruins, Byron Dafeo, dans le vestiaire des siens, hier après-midi. Je pense que c'est fou (*crazy*). Vous voulez parler de suspension ? En voilà une. Je ne sais pas s'il a dit ça parce qu'il était dans le feu de l'action ou s'il tient les même propos aujourd'hui, mais ce n'est pas correct. C'est du hockey et personne n'essaie de tuer un autre joueur. »

La petite peste P.J. Stock, originaire de Dollard-des-Ormeaux, croit pour sa part que Therrien n'aurait jamais dû se passer les doigts sous la gorge en signe de menace aux Bostoniens. « Il est un bon entraîneur, avec une bonne fiche, a-t-il dit. Ce n'était pas nécessaire de monter sur le banc et de faire ce geste. »

De son côté, Guerin disait comprendre que Therrien se soit emporté en voyant l'un de ses joueurs inconscient sur la patinoire. Ce qui n'excuse pas son comportement pour autant. « Il était furieux, émotif, a noté le gros ailier des Bruins. Dans les circonstances, ce sont des choses qui arrivent. Un de ses joueurs est étendu ; il est l'entraîneur, c'est le leader de l'équipe, normal qu'il se fâche. C'est son droit. Mais vous ne trouvez pas beaucoup d'entraîneurs qui font ce genre de choses. »

Guerin a gardé son calme jusqu'à ce qu'un collègue lui rapporte que l'entraîneur du Canadien avait déclaré, plus tôt dans la journée, avoir aperçu des joueurs des Bruins rire sur le banc.

« Vous me faites marcher ?, a-t-il demandé en haussant le ton. C'est la chose la plus incroyable que j'ai entendu de toute ma vie ! Y avait-il un des gars qui riait sur le banc ? *Please, give me a break*. Je crois qu'on a démontré plus de classe que lui l'autre soir. Au lieu de crier après nous, il aurait plutôt dû se soucier de son joueur étendu sur la glace. » Furieux, Guerin a ensuite pris congé des journalistes.

Le scénario de la rencontre de cet après-midi ne s'annonce donc pas très joli. Ce qui ne semble pas déranger l'attaquant Joe Thornton : « Je ne pense pas que Therrien va mettre les patins, alors je ne m'en fais pas trop avec lui... »

Rappelle-toi, en début de saison, quand un Glorieux avait été serré d'un peu trop près, Gilmour avait immédiatement chargé l'adversaire. Violent, le hockey ? Mets-en. Mais c'est comme ça que ça se passe.

Pour arrêter Zednik, Robbie Ftorek, qui ne semblait rien comprendre au « left wing lock », a plutôt employé la tactique du « left elbow lock ». Facile. Je sais.

Et nous, qu'est-ce qu'on fait, Dan ? On regarde la parade passer ? Réponds. On tend l'autre joue ?

Si quelqu'un agresse ton jeune frère, le Code civil dit que tu n'as pas le droit de te venger. Il te faut plutôt amener le présumé coupable devant les tribunaux.

Pas au hockey et surtout pas chez les pros. Les règles et les limites de l'indécence sont établies sur la patinoire. C'est comme ça.

Quoi qu'il en soit, Robbie Ftorek, un apôtre de l'anti-violence quand il jouait au hockey, est en train de prouver quel petit être mesquin il peut être.

En fin de match, la victoire dans la poche, quand P.J. Stock à participé à une attaque massive, c'était pour ridiculiser le Canadien. Et Odjick avait le mandat de dire à Ftorek que ces choses-là ne se font pas en s'en prenant à la petite peste des Bruins.

Les Bruins sont en train de sortir le Canadien des séries avec leurs gros bras. Une façon de dire à André Savard qu'on ne va pas à la guerre avec des tire-pois. Mais Savard n'est pas sans le savoir. On verra.

Changement d'à-propos, j'ai regardé le match de jeudi en compagnie de trois filles. Pas une très bonne idée. Je ne te le conseille pas. Elles ont passé plus de temps à parler des beaux yeux de Gilmour, de son air délicieusement baveux que de tenter de comprendre quelque chose à l'action. Dur à suivre. Dans les deux sens. Et pas beaucoup plaisant.

Au fait, dis-moi, comme me le suggère un lecteur, on envoie-tu Garon à la place de Théo, cet après-midi ?

BLOC-NOTES

Byron Dafeo ne semblait pas trop tenir rigueur à Stéphane Quintal, hier après-midi. Le défenseur du Canadien a asséné un coup de bâton derrière une jambe du gardien des Bruins lors de l’horrible fin de match de jeudi soir. « C’était une tentative de blesser et un coup vicieux, a affirmé Dafeo. Par contre, il aurait pu faire bien pire. Je ne sais pas s’il a été envoyé pour faire ça et je ne ferai pas de suppositions. Je crois qu’il voulait passer un message, ce qui est correct en autant que tu ne perdes pas le contrôle. »

■ ■ ■

Le même Dafeo estime que les partisans du Canadien ont manqué de classe en lançant des objets aux joueurs des Bruins. « Autour du banc, c’était fou. Les agents de sécurité n’ont pas fait leur travail et ils ont perdu le contrôle. Je sais que les partisans des Bruins ont la réputation d’être plutôt fous, mais je ne m’attends à rien de grave au FleetCenter. Je sais que les mesures de sécurité sont très serrées. »

■ ■ ■

Malgré les demandes de quelques journalistes, Wayne Cashman, adjoint à l’entraîneur-chef Robbie Ftorek, ne s’est pas présenté pour commenter les paroles disgracieuses qu’il a proférées à l’endroit du Dr David Mulder, médecin du Canadien, dans un couloir attenant au vestiaire des Bruins au Centre Molson, au terme du match de jeudi.

■ ■ ■

Selon un article du *Boston Herald* publié hier matin, ce sont les joueurs du Canadien qui ont commis les premiers gestes vicieux, jeudi. Ce que Joe Thornton ne contredira pas. « J’ai perdu trois dents sur un coup de bâton de Jan Bulis et personne n’en a parlé, a dit la jeune étoile des Bruins. Ça ne me surprend pas qu’on ait oublié ce geste. »

■ ■ ■

Blessé à une main, Gino Odjick a été obligé de garder un gant lors de son combat contre P.J. Stock. L’homme fort du Canadien estime que les coups donnés font ainsi moins mal. Pas d’accord, a répliqué Stock...

■ ■ ■

Dafeo était peut-être le joueur le mieux placé pour voir le coup infligé par Kyle McLaren à Richard Zednik. Selon lui, l’attaquant du Canadien a perdu connaissance avant de retomber sur la glace. « De toute évidence, le coup était dangereux. Quand tu es inconscient avant de frapper la glace, c’est là que tu peux vraiment avoir un problème. Mais Kyle ne cherchait pas à couper des têtes. » —S.D.

VIOLENCE

Suite de la page G1

« Le plus frustrant, ajoute Savard, c’est que ce coup déloyal de McLaren a servi de tactique pour contrer la vitesse d’un adversaire. Il savait ce qu’il faisait. Son équipe menait 5-2, il venait d’être battu de rapidité et a décidé de régler ça à sa façon. Il va se défendre. Il va dire qu’il ne voulait pas blesser Zednik. Mais l’image sur le vidéo existe. On a tout capté. On a l’évidence sous les yeux. McLaren est un excellent joueur. Mais la Ligue nationale doit prendre les moyens pour protéger ses joueurs les plus talentueux. C’est dommage parce que nous avions une belle série, excitante. Nous voulons que le hockey soit joué de façon rapide et intelligente. Que les matchs soient excitants à regarder. Et aujourd’hui, nous sommes contraints de rappeler des mineurs un colosse (Matt O’Dette) pour protéger nos joueurs. C’est dommage. »

Savard a refusé de parler des autres coups vicieux qu’on repro-

che aux joueurs des Bruins, dont le coup de hanche de Bill Guerin directement sur le genou gauche du défenseur Andrei Markov. « Je suis ici pour parler de McLaren, c’est tout. J’ai un point de vue à faire entendre à ce sujet et je ne veux pas m’aventurer sur d’autres sentiers. »

Michel Therrien a toutefois admis que la direction de l’équipe avait envoyé le film de l’incident Markov à la Ligue nationale. « Ils nous ont donné de nombreux coups déloyaux. Mais ce que je déplore le plus, c’est d’avoir vu des joueurs des Bruins rire sur leur banc après la blessure à Richard Zednik. Ils auraient pu montrer plus de respect. Je ne regrette aucunement mes propos de la veille. Nous avons tous beaucoup de difficulté à accepter ce qui s’est passé jeudi. Il faudra être disciplinés, cependant, car nous avons un match à gagner. Mais attendez-vous à ce que l’on joue de façon robuste... »

SIMON DROUIN

BOSTON — Pendant que le clan montréalais cherchait à contenir sa colère, Kyle McLaren tentait de tant bien que mal de tempérer les choses au lendemain de sa charge vicieuse à l’endroit de Richard Zednik.

Le défenseur des Bruins s’est entraîné avec les siens, hier après-midi, au FleetCenter, mais il ne revêtra pas l’uniforme pour l’affrontement de cet après-midi. Il devrait savoir aujourd’hui s’il sera suspendu plus longtemps après avoir été interrogé en matinée par Colin Campbell, le préfet de discipline de la Ligue nationale.

« On va parler avec M.Campbell et ce sera sa décision à partir de là. Je n’ai aucun contrôle là-dessus », a déclaré McLaren devant une bonne vingtaine de reporters.

Comme il l’avait fait la veille, McLaren s’est défendu d’avoir cherché à blesser Zednik, premier marqueur des séries avant les matchs d’hier. « Mon but était de le frapper, comme tout joueur le ferait dans cette situation. Richard cherchait à se rendre au filet et je voulais lui couper l’espace. L’intention de blesser n’était absolument pas là. Je ne suis pas un joueur salaud ou mesquin. Je joue de manière physique et agressive, mais je ne

MATHIAS BRUNET

BOSTON — Gino Odjick a répondu en vieux sage amérindien quand des reporters de Boston lui ont demandé si des sentiments de vengeance habitaient les joueurs du Canadien à la veille du cinquième match.

« Le sentiment de vengeance est très faible comparativement à la grande déception que nous ressentons de voir les Bruins tenter de blesser nos meilleurs joueurs pour remporter cette série. Leur tactique est déloyale et complètement déplorable. Leurs meilleurs joueurs multiplient les coups salauds et se servent de leur statut de vedette pour échapper aux sanctions de la Ligue nationale. Je pense à Bill Guerin et son coup dans les genoux de Markov. À Axelsson qui a dardé Doug Gilmour. Au coup de hache de Gill sur les poignets de Gilmour. Au geste de McLaren à l’endroit de Richard Zednik. Aux coups de bâtons de Thornton.

« Depuis le début de cette série,



Kyle McLaren

PHOTO AP

suis pas là pour blesser personne, en particulier si c’est un bon joueur. En fait, je ne savais pas quel joueur s’en venait vers moi. »

Le jeune défenseur de 24 ans s’est fait demander s’il n’avait pas pensé à mettre la pédale douce à 5-2, lorsque le match était déjà dans la poche pour les Bruins. « Je sais que la partie n’était plus à la portée du Canadien. Mais comme on l’a démontré lors des dernières parties, on a perdu des avances tard en troisième période en jouant mal. Je voulais finir le match en force, sans pour autant avoir l’intention

de blesser quelqu’un », a-t-il répondu. À l’instar de ses coéquipiers, McLaren s’est dit attristé par ce qui est arrivé à Zednik. « Je suis vraiment désolé qu’il se soit blessé. J’espère qu’il se rétablira le plus rapidement possible. J’ai appris qu’il avait passé la nuit à l’hôpital et tu ne souhaites ça à personne. C’était une question de fractions de seconde. Toute personne qui connaît le hockey sait que c’est un sport de contacts et que des blessures surviennent. »

Le gaillard de 6’4 et 225 livres ne croit pas que sa réputation sera ternie par ce geste. Il a rappelé qu’il en est à sa septième saison dans la LNH et que jamais rien de tel ne lui était arrivé auparavant. « Je suis un joueur agressif et je n’ai pas changé mon style de jeu. Ça m’a aussi occasionné des blessures. »

Hier matin, les Bruins ont tenu une réunion pour discuter de la façon de gérer l’incident McLaren-Zednik. Le mot d’ordre : oublions cette affaire et concentrons-nous sur le cinquième match de cette série égale 2-2.

« Je crois que ça rend les choses intéressantes, a cependant dit Joe Thornton, qui a récolté six points dans la série jusqu’ici. On verra bien de quelle façon les joueurs du Canadien aborderont la partie. Si ce qui est arrivé les a motivés, on l’est tout autant. »

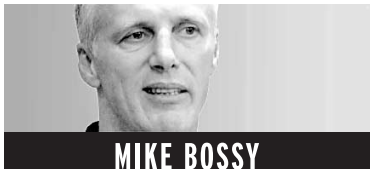
Odjick se sent un peu impuis-

sant dans toute cette histoire. « Je ne peux même pas défendre convenablement les joueurs de notre équipe parce que les Bruins se cachent sur leur banc après leurs méfaits. Des gars comme Scott Stevens ou Bryan Marchment, après des coups salauds, acceptent de jeter les gants parce qu’ils savent que j’ai un travail à accomplir. Dans les dernières minutes de jeu, l’entraîneur Robbie Ftorek a envoyé sur la glace des gars comme Zamuner, Norton et Rivers, qui n’avaient rien à voir dans les incidents survenus plus tôt. Et il a « protégé » les coupables sur son banc ».

Le colosse du Canadien ne veut surtout pas excuser Ftorek pour le cirque de jeudi. « Un entraîneur, c’est comme le général d’une armée. Cette armée agit selon le caractère de son chef. N’importe quel joueur va adopter le comportement de son coach à un certain degré parce que s’il ne lui donne pas satisfaction, il ne jouera pas. Ce n’est pas difficile à voir qu’il est derrière tout ça... »



Avant qu’un joueur se fasse tuer...



MIKE BOSSY

collaboration spéciale

Je suis convaincu que Kyle McLaren n’a pas pensé à blesser Richard Zednik, mais il voulait certainement le ralentir et était prêt à faire n’importe quoi. Le problème est là. Les joueurs de hockey ont la porte ouverte pour faire n’importe quoi. Ce n’est pas d’hier, et ça commence dans le hockey mineur. Tout est permis.

Je le dis depuis longtemps : un jour, quelqu’un va se faire tuer et c’est alors que le monde du hockey va réagir. Après.

Des gestes comme celui-là devraient avoir été éliminés depuis longtemps, mais on voit bien que les mentalités n’ont absolument pas changé. Et ne nous attendons pas à ce que les joueurs se mettent à se respecter entre eux. Cela n’arrivera pas. Chez les pros, il faudrait de très sévères suspensions et amendes. Dans le hockey mineur, il faut bannir ceux qui blessent les autres.

■ ■ ■

Quant au Canadien, il ne sera pas capable d’intimider les Bruins. Et qu’est-ce que ça lui donnerait de chercher la bagarre à Boston ?

L’incident ne doit pas faire oublier que jeudi, le Canadien a été dominé à tous les points de vue, comme dans la plupart des matchs. Il a réussi à se sauver avec des remontées de troisième périodes, mais il se place toujours en difficulté.

Je suis très surpris par la performance de José Théodore. Je ne sais pas s’il s’agit de fatigue, d’inexpérience ou de nervosité, mais on ne reconnaît plus le gardien calme et sûr de lui qu’on a vu toute l’année. Ce n’est plus le même joueur.

Même chose pour le Canadien en général. Il y a quelques joueurs qui se présentent chaque soir, Gilmour, Koivu, Audette, Zednik, mais c’est loin d’être tout le monde. — *Propos recueillis par Ronald King*

La prière de 1993



STÉPHANE LAPORTE
stephane@stephanelaporte.com

Durant les séries éliminatoires de 1993, l’émission *L’Enfer c’est nous autres* précédait les matchs du Canadien. Et j’avais écrit une prière pour nos Glorieux que Julie Snyder et son public en délire récitait religieusement à la toute fin de l’émission. Tout juste avant que le match commence. Elle était formulée ainsi :

Je crois en notre père, Jacques Demers, le coach tout puissant, Et en Patrick Roy, son fils unique, notre sauveur Je crois en la Sainte Flanelle et aux saints poteaux Je crois en la victoire de ce soir. Au nom du père et du fils et du Harfang des neiges, Amen.

Les gens de peu de foi riaient de nous au début des séries. Pas à la fin. Car le ciel nous entendit. Notre prière fut exaucée. Le Canadien remporta, à la surprise générale, la Coupe Stanley !

On n’a plus jamais récité cette prière depuis. Et, curieux hasard, le Canadien n’a plus jamais gagné la Coupe, non plus.

Voilà que cette année, il était possible de rêver à nouveau aux grands honneurs. Mais des circonstances dramatiques, des gestes disgracieux, sont venus tout gâcher. Et maintenant, encore une fois, il semble bien que seule une intervention divine pourrait sauver notre équipe bien-aimée de sa tragique destinée. Alors, j’ai cru bon de réactualiser la prière de 93, et j’invite tous les fidèles partisans du Canadien à la réciter avant le match de cet après-midi. Et avant tous ceux qui suivront :

Je crois en notre père, Michel Therrien, le coach tout puissant, Et en Saku Koivu, son fils miraculé, Capable de marcher sur l’eau glacée Je crois en la Sainte Flanelle et aux saintes serviettes Et au poignet guéri de Donald Audette Je crois en Doug Gilmour, le ressuscité Et au retour en grâce de Saint-José Je crois en l’ange gardien Odjick Et en la vengeance de Zednik Je crois que les derniers seront les premiers Et que les petits viendront à bout des gros Je crois en la victoire du Canadien Et au triomphe du Bien. Au nom du père et du fils et du Harfang des neiges, Amen.

Dimanche 7 h 30

Chauffeurs du dimanche

La tradition du dimanche matin continue.

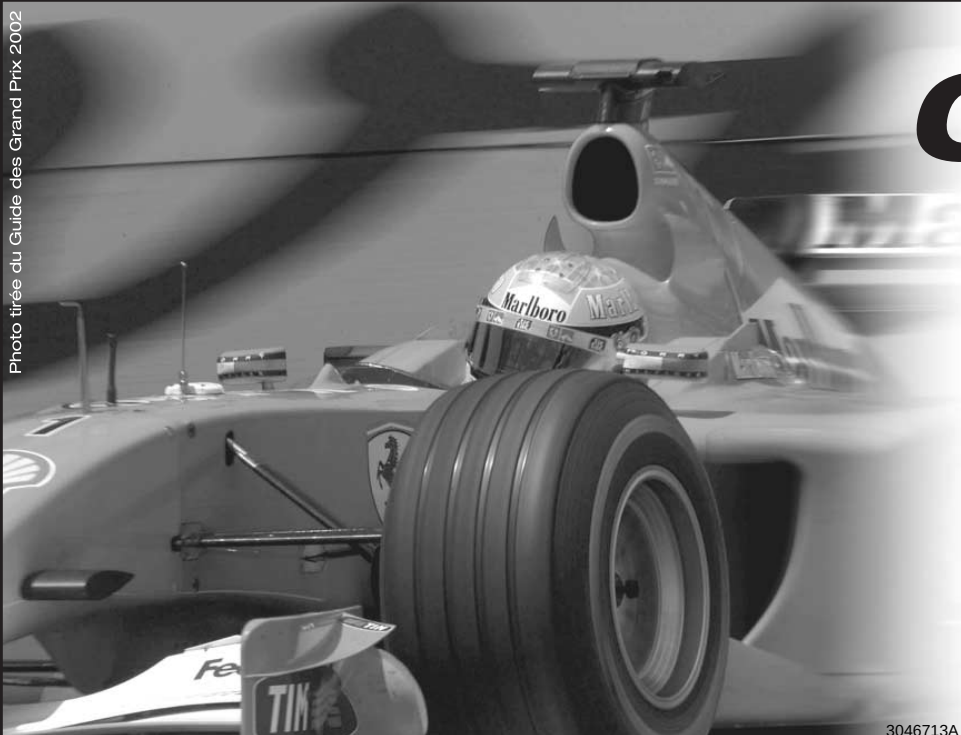
Grand Prix d’Espagne
En direct dimanche 7 h 30

Rediffusion à 15 h

Radio-Canada
Télévision

RDS

Photo tirée du Guide des Grand Prix 2002



3046713A

3046713

SPORT MOTORISÉ

L'ainé des Schumacher domine les essais

Surprise: les Arrows étonnent autant que les Williams déçoivent



STÉPHANIE MORIN
AU GRAND PRIX
D'ESPAGNE

smorin@lapresse.ca

BARCELONE

CERTAINES CHOSES ne changent pas, même lors des essais du vendredi.

Voir Michael Schumacher dominer le peloton fait partie du nombre. Hier, l'Allemand a réalisé le meilleur chrono du jour avec un tour complété en 1:20,450 et une vitesse moyenne de 211,843km/h. « Tout ce que je peux dire, c'est que la voiture semble très bien, même si on ne sait pas dans quelles conditions ont roulé nos adversaires. Mes premières impressions confirment les découvertes qu'on a faites lors de nos derniers essais ici. On peut être confiant pour les qualifications d'aujourd'hui. »

Pendant cette séance, l'écurie Ferrari s'est concentrée surtout sur les pneus en prévision

de la course de demain. De toute évidence, Bridgestone a fait du bon boulot, puisque des 10 voitures les plus rapides hier, sept étaient chaussées par le fabricant japonais.

Si l'histoire se répète souvent, la F1 peut toujours étonner. Hier, la plus grande surprise est venue de la petite écurie Arrows, négligée de tous depuis le début de la saison. Heinz-Harald Frentzen a réussi le deuxième meilleur temps, soit 1:20,450, pas trop loin de Schumacher. Ce n'est pas un coup de chance, puisque son coéquipier, le quasi-inconnu Enrique Bernoldi, a réussi à se hisser au sixième rang.

Bien sûr, les essais du vendredi ne veulent pas dire grand chose, puisque chaque écurie planche sur des réglages différents en prévision de la course. Tout de même, voir les Arrows faire si belle figure prouve qu'après un début de saison plutôt lent (l'écurie a été la dernière à choisir avec ses pilotes et à lancer sa voiture), l'équipe s'est remise pour de bon au travail.

Les Oranges ont passé trois jours à Silverstone la semaine dernière pour ajouter un peu de millage au compteur de la A23 et tester un nouvel aileron avant. « Je pense qu'on a fait un grand pas en avant à Silverstone, explique Frentzen. Pas de doute, on s'en va dans la bonne direction. On se rapproche du Top 10 plus que jamais. Les améliorations apportées au moteur par Cotsworth aident

aussi beaucoup. Dans l'ensemble, on a connu une journée très constructive, sans aucun problème, et on espère avoir la même chose pour les qualifications. »

Jenson Button, sur Renault, a poursuivi sur sa belle lancée des derniers Grand Prix avec le troisième meilleur temps. Le Britannique reste néanmoins insatisfait du comportement de sa voiture. « Elle avait un manque de stabilité à l'arrière et du sous virage dans les courbes longues. Il faut maintenant se concentrer sur la stabilité de la voiture. » Hier soir, les ingénieurs de Renault ont trimé dur pour trouver un bon équilibre pour les qualifications.

Au chapitre des surprises, moins bonnes celles là, on retrouve les piètres résultats des deux BMW-Williams: Ralf Schumacher a fini la journée 15^e et Juan Pablo Montoya, 17^e. En 38 tours, Ralf n'a pu faire mieux qu'un chrono de 1:21,409; c'est une seconde et 29 centièmes de plus que son aîné. « Comme prévu, ce circuit ne nous convient pas vraiment, explique l'Allemand. Nous éprouvons encore de gros problèmes avec nos réglages et nous essayons surtout de trouver un bon équilibre. J'ai essayé deux types de pneus, mais nous n'avons trouvé aucune solution. On a beaucoup de travail à faire. »

Gerhard Berger, directeur sportif de BMW, a déjà mis une croix sur la pole position. « Je

pense que notre position sur la grille de départ sera meilleure que nos résultats d'aujourd'hui, même si cette fois, on ne sera pas du tout dans la lutte pour la pole. »

McLaren, dont l'étoile pâlit de semaine en semaine, n'a pu faire mieux qu'une septième place, celle de Kimi Räikkönen, tandis que David Coulthard a été relégué au 12^e rang. Les relations semblent plutôt tendues entre les deux pilotes. En conférence de presse, hier après-midi, Coulthard s'est raidi quand on lui a demandé de qualifier le travail de son coéquipier. « Il faudrait demander ça à l'équipe et je ne suis pas l'équipe », a dit l'Écossais en serrant les mâchoires (qu'il a déjà fort proéminentes).

La question a été reformulée. Kimi semble un compétiteur féroce; est-ce qu'il te donne du fil à retordre ?

La réponse a été donnée d'une voix glaciale: « C'est évident que mon objectif reste d'être le pilote le plus rapide du plateau et sinon, le plus rapide de l'équipe. Je ne suis pas en Formule 1 pour me la couler douce. Je suis ici pour lutter contre les meilleurs pilotes au monde et les battre. Si j'avais peur de la compétition, j'aurais choisi une autre carrière. »

Si Coulthard aime la compétition, il doit être comblé avec un loup aussi affamé que Räikkönen dans son entourage...

BLOC-NOTES

À quoi mesure-t-on la popularité d'un pilote? Aux drapeaux et aux banderoles dans les tribunes? Alors, la coqueluche de la F1 est sans conteste **Juan Pablo Montoya**. Peu importe le circuit, le pilote BMW-Williams a ses supporters. Hier, dans la foule plutôt mince qui assistait aux essais, on pouvait compter plusieurs drapeaux colombiens. Si par contre, la popularité est proportionnelle au nombre de curieux qui épient vos moindres gestes, alors c'est **Michael Schumacher** qui remporte la palme haut la main. Du matin au soir, une petite foule de fans se massent près des quartiers de Ferrari pour espérer prendre l'Allemand en photo ou obtenir un autographe. On comprend pourquoi la Scuderia est la seule écurie dont les

motorhomes possèdent des vitres en verre teinté. Sinon, il y aurait des milliers de traces de nez dans les fenêtres dès que Schumacher se pointerait pour boire son café!

■ ■ ■

Alain Prost est venu faire sa première visite dans les paddocks de la F1, hier, à l'invitation de Ferrari. Plusieurs observateurs ont trouvé la présence de l'ancien champion un tantinet indécente: à chaque Grand Prix depuis la faillite de l'écurie française, d'anciens employés arpentent les paddocks pour tenter de se trouver un nouveau boulot dans le cirque de la F1... Il était à Barcelone, dit-on, pour rencontrer Bernie Ecclestone. — *S.M*

Villeneuve: «Olivier s'en sort mieux que moi»

BARCELONE — Olivier Panis est peut-être en train de conjurer le mauvais sort qui s'acharne sur lui depuis le début de la saison.

Hier, le pilote français a surpris en terminant cinquième au terme des deux heures d'essais. Il a réalisé un chrono de 1:20,758, à 378 millièmes de seconde seulement du meneur, Michael Schumacher.

Jacques Villeneuve a connu une journée plus ardue. Il s'est battu avec une voiture un brin trop nerveuse et n'a pu faire mieux qu'une 16^e place. De toute évidence, il n'a pas réussi à mettre les doigts sur de bons réglages. « J'ai eu beaucoup de mal à piloter la voiture, reconnaît Villeneuve. Je n'étais pas du tout à l'aise. Apparemment, Olivier s'en sort mieux que moi. On va re-

garder attentivement les données de sa voiture pour voir ce qui ne va pas. »

L'écurie BAR est arrivée à Barcelone avec un moteur Honda légèrement amélioré. Très légèrement en fait puisque Villeneuve souligne qu'une aussi infime différence ne se ressent pas vraiment d'un circuit à l'autre. « Mais c'est une petite amélioration et même les plus petites différences peuvent aider. »

Comme les dépassements sont archirares sur le circuit de Catalunya, la séance de qualifications de cet après-midi sera primordiale pour le Québécois. Ce dernier ne s'attend toutefois pas à grand-chose: « Ce sera un week-end difficile comme ce l'est depuis le début de la saison. On va essayer de

se battre, c'est sûr, mais les points seront difficiles à aller chercher. » Si ça se trouve, les BAR feront mieux en course qu'en qualifications, surtout à cause des pneus. Sur des Bridgestone tout neufs, la voiture de Villeneuve était presque impossible à piloter « La voiture fonctionne assez bien en vieux pneus, mais avec des pneus neufs, on est à côté de la plaque. Pour la course, c'est bien, mais ce sera difficile pour les qualifications. »

Enfn, Villeneuve a été mis à l'amende pour avoir excédé la limite de vitesse dans la ligne des puits. Les commissaires ont enregistré une vitesse de 66,2km/h (la limite est 60). Une petite bétise qui lui coûtera 3500 \$ US... — *S.M*

CARDS-EXPOS

C'est fini



ALEXANDRE PRATT
ANALYSE

apratt@lapresse.ca

Pendant que les gens de hockey tergiversaient sur le pour et le contre de la loi du Talion, les Cardinals et les Expos s'échangeaient les points (et non les poings), hier soir, au Stade olympique. Six fois, l'équipe en tête a perdu son avance. Du bon-bon pour les Expositifs, mais du poison pour les journalistes sur leur heure de tombée.

À 21h35, cet article traitait de la disette de Peter Bergeron. À 21h45, Vladimir Guerrero était en vedette. À 21h55, c'était le sabotage de Matt Herges. Et à 22h05, au moment d'aller en dixième manche, le temps était tout simplement venu d'aller prendre une crème glacée pour se rafraîchir les idées. Des milliers de partisans des Expos ont pensé la même chose et en ont profité pour aller dormir, question probablement de se lever à temps ce matin pour la revanche de vous-savez-qui.

Ils auront quitté au bon moment. Les Expos ont eu une chance de remporter un septième match de suite en neuvième avec Bergeron en position de marquer, mais Guerrero s'est commis dans un optionnel alors que Stevens et Barrett étaient retirés sur trois prises. Par la suite, rien d'intéressant du côté montréalais: une erreur en dixième de Truby (surnommé vilainement Théodore par Bill Lee), puis le même Truby qui se retrouve au deuxième coussin avec un retrait et qui y reste après des échecs de Wilkerson et Mordecai. À court de lanceurs, Frank Robinson a dû faire confiance à un partant, Tomo Ohka, qui n'était visiblement pas prêt. Avec comme résultat une manche désastreuse.

De toute façon, les Cardinals méritaient ce gain. Ils ont fait mal paraître Pavano, ils furent supérieurs en défensive et ont laissé 14 coureurs sur les sentiers. À force de jouer avec le feu, les Expos se sont brûlés.

SOMMAIRE

ST. LOUIS 7 EXPOS 6 (11 manches)									
ST. LOUIS	ab	p	sp	EXPOS	ab	p	sp	pp	
Vina 2b.....	6	0	2	1	Birgon cc.....	5	1	2	0
Planco 3b.....	6	1	1	0	Vidro 2b.....	5	0	1	1
JDrew cd.....	5	3	4	0	VGero co.....	4	1	2	2
Pujols cg.....	5	0	2	0	Stevens 1b.....	6	1	1	0
Edmond cc.....	4	0	2	0	Barrett r.....	3	0	1	0
Rnteria ac.....	4	0	1	1	OCbera ac.....	5	1	3	2
Timlin i.....	0	0	0	0	Truby 3b.....	5	1	0	0
Rbson cg.....	2	0	1	1	Wkron gw.....	4	0	1	1
TMrtiz 1b.....	4	1	1	0	Pavano i.....	1	0	0	0
Mitheny r.....	4	2	3	1	Girga fu.....	1	0	0	0
Mnoro r.....	2	0	0	0	Yoshi i.....	0	0	0	0
Venes i.....	0	0	0	0	ScShwt i.....	0	0	0	0
TSmith i.....	3	0	1	1	Tucker i.....	0	0	0	0
Kline i.....	0	0	0	0	Herges i.....	0	0	0	0
EPerez 3b.....	1	0	0	0	HRidgez fu.....	0	0	0	0
Isinghis i.....	0	0	0	0	HMaliso pr.....	0	1	0	0
Cairo fu.....	0	0	0	0	Rames i.....	0	0	0	0
Stschel i.....	0	0	0	0	Mdcai fu.....	1	0	0	0
DFelice r.....	1	0	0	0	Ohka i.....	0	0	0	0
Totaux	49	7	17	7	Totaux	41	6	11	6
St. Louis.....					.020 011 002 01—7				
Expos.....					.200 102 001 00—6				
E—Matheny (2), Bergeron (2), Truby (5), DJ—Expos 1, LSB—St. Louis 14, Expos 10, 2B—JDrew (4), Pujols (9), Edmonds (6), Stevens (4), OCabrera (7), 3B—Wilkerson (1), C—Matheny (3), VGuerrero (5), OCabrera (1), BV—Robinson (3), Marrero (6), VGuerrero 2 (7), RV—Vina (4), S—Vidro, Barrett, Pavano.									
St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB			
TSmith.....	5/9	5	5	5	3	4			
Kline.....	1	1	0	0	0	1			
Timlin.....	1 1/2	1	0	0	1	2			
Isinghausen.....	2	1	2	1	0	1			
Stschel G-2-0.....	1	1	0	0	0	1			
Venes VP-1.....	1	1	0	0	0	2			
Expos	ML	CS	P	PM	BB	RB			
Pavano.....	6	9	4	4	2	3			
Yoshi.....	1	1	0	0	0	1			
ScStewart.....	1/2	0	0	0	0	0			
Tucker.....	2/2	1	0	0	0	1			
Herges.....	1	3	2	2	1	0			
Reames.....	1	1	0	0	0	1			
Ohka P-2-2.....	1	2	1	1	2	0			
APL—par Timlin (VGuerrero), ML—Stechschulte, Pavano. Arbitre au marbre: Brian O'Nora; 1er but: Alfonso Marquez; 2e but: Tim Welke; 3e but: Gary Cederstrom. Durée: 3:44. — Assistance: 8,545.									

LES CARDINALS de St. Louis ont mis fin à une séquence de six parties sans défaite des Expos en les battant 7-6 en 11 manches, hier soir, au Stade olympique. Jumelé à une victoire des Mets contre les Brewers, ce revers réduit à un match l'écart qui sépare les Montréalais des New-yorkais au premier rang de la division Est de la Ligue nationale.

Les Expos auraient pu prolonger à sept leur série de gains, mais ils ont manqué d'opportunisme. Lors du troisième tour au bâton, Vladimir Guerrero a terminé la manche sur le deuxième coussin après des retraits sur des prises de Lee Stevens et Michael Barrett. En sixième, Orlando Cabrera s'est fait prendre entre le deuxième et le troisième coussin sur un roulant de Truby. Brad Wilkerson a suivi avec un long triple, mais le frappeur d'urgence Andres Galarraga s'est fait passer dans la mitaine. En septième, Stevens n'a pu faire marquer Guerrero, qui se trouvait au troi-

Que de chances ratées

Robinson: «Nous nous sommes battus»

sième but. Et en neuvième, Stevens et Barrett ont fendu l'air avec deux coureurs devant eux.

« Nous nous sommes battus, mais nous n'avons pas eu le gros coup sûr dont nous aurions eu de besoin de la part de notre centre du rôle en neuvième, a analysé le gérant des Expos, Frank Robinson. »

Trois des six lanceurs utilisés hier par Robinson ont également connu des ennuis. Le partant Carl Pavano s'est souvent mis les pieds dans les plats, notamment en deuxième manche, lorsqu'il a accordé des simples aux trois derniers frappeurs du rôle.

Le releveur Matt Herges, qui a bien lancé depuis son acquisition, a saboté son premier sauvetage de la saison. Il a amorcé la neuvième manche en accordant des simples à Polanco et Drew. Après un retrait, Jim Edmonds, blanchi jusque-là, y est allé d'un double de deux points qui mettait les Cards en avance 6-5. Les Expos ont résisté en égalant la marque à leur tour au bâton.

En onzième manche, privé de Graeme Lloyd, surutilisé ces derniers jours, Frank Robinson a fait appel au partant Tomo Ohka, qui a alloué deux simples et deux buts sur balles pour donner la victoire aux Cardinals. Ohka ne s'attendait pas du tout à être utilisé en relève. Il a même dû enfiler des crampons, lui qui chaussait des souliers de course. Juge-t-il avoir été lancé trop tôt dans la mêlée après avoir oeuvré six manches mardi soir? « Non, ça ne me dérangeait pas », a-t-il avoué. « Je n'ai toutefois pas bien lancé. Je n'avais pas de contrôle sur mes lancers. Comme d'habitude », a-t-il lancé, pince-sans-rire. Frank Robinson a annoncé après la rencontre qu'Ohka devra rater son prochain départ, prévu pour demain, même si l'artilleur japonais se dit prêt à jouer, lui.

Notons au passage que Vladimir Guerrero a connu un excellent match avec un circuit de deux points, deux buts volés et de beaux jeux défensifs. — *A.P*

BAUER VAPOR-2

- Patins ROLLER-HOCKEY
- Chassis ALUMINIUM TUUK SHOCK STOPPER
- Suspension COMPOSITE SHOCK ROCKER
- Roues FORMULA 76MM/76A
- Roulement à billes ABEC-5
- Rég. : 329,99

ET QUE ÇA ROULE!

229⁹⁹

NIKE NDORFIN-4

- Disponible pour homme et femme
- Chassis COMP-LITE
- Roues HYPER SUPERLITE 78mm/78A
- Roulement à billes 608 ABEC-5
- Rég. :229,99

ET QUE ÇA ROULE!

199⁹⁹

LAVAL
4440, aut. Laval (440)
(450) 681-8440

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

ST-HUBERT
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

DORVILLE
1701 boul. des Promenades
(450) 656-1701

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Division Est						
Expos	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.
New York	23	13	10	.565	1	5-5
Atlanta	24	12	12	.500	2½	6-4
Floride	23	11	12	.478	3	4-6
Philadelphie	23	8	15	.348	6	3-7

Division Centrale						
	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.
Cincinnati	22	14	8	.636	—	7-3
Pittsburgh	21	13	8	.619	½	7-3
St. Louis	23	11	12	.478	3½	3-7
Houston	22	9	13	.409	5	4-6
Chicago	23	8	13	.381	5½	4-6
Milwaukee	21	7	16	.304	7½	4-6

Division Ouest						
	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.
Arizona	23	15	8	.652	—	7-3
Los Angeles	23	14	9	.609	1	7-3
San Francisco	22	13	9	.591	1½	4-6
San Diego	23	12	11	.522	3	5-5
Colorado	23	7	16	.304	8	3-7

LIGUE AMÉRICAINNE

Division Est						
	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.
Boston	20	14	6	.700	—	8-2
New York	23	14	9	.609	1½	6-4
Tampa Bay	21	9	12	.429	5½	4-6
Baltimore	22	9	13	.409	6	6-4
Toronto	20	8	12	.400	6	3-7

Division Centrale						
	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.
Chicago	22	15	7	.682	—	8-2
Minnesota	23	14	9	.609	1½	6-4
Cleveland	23	13	10	.565	2½	2-8
Kansas City	20	7	13	.350	7	3-7
Detroit	21	5	16	.238	9½	5-5

Division Ouest						
	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.
Seattle	22	17	5	.773	—	8-2
Oakland	22	12	10	.545	5	4-6
Anaheim	21	7	14	.333	9½	4-6
Texas	22	7	15	.318	10	4-6

LIGUE NATIONALE

LIGUE AMÉRICAINNE

JEUDI, 25 AVRIL Los Angeles 2 Pittsburgh 3 San Francisco 1 Cubs de Chicago 2 San Diego 6 Philadelphie 4 Houston 4 Floride 5 Milwaukee 1 Expos 5 Colorado 3 Cincinnati 4 St. Louis 6 Mets de N.Y. 7 Arizona 11 Atlanta 5 Milwaukee 6 Mets de N.Y. 1 San Francisco 3 Cincinnati 4 Houston 0 Atlanta 9 Philadelphie 1 Colorado 4	SAMEDI, 27 AVRIL Milwaukee (Neugebauer 1-2) à N.Y. Mets (Astacio 3-1), 13h10 San Francisco (Jensen 1-1) à Cincinnati (Rijo 1-0), 13h15 St. Louis (Undersheid) à Expos (Chen 2-0), 13h35 Los Angeles (Ashby 1-2) à Chicago Cubs (Cruz 0-4), 14h20 Philadelphie (Duckett 1-1) à Colorado (Chacon 1-3), 15h05 Houston (Micki 2-2) à Atlanta (Milwood 2-2), 19h05 San Diego (Howard 0-2) à Pittsburgh (K.Wells 3-1), 19h05 Arizona (Batista 1-0) en Floride (Perry 2-1), 19h05	DIMANCHE, 28 AVRIL Arizona en Floride, 13h05 Houston à Atlanta, 13h05 Milwaukee à Mets de N.Y., 13h10 San Francisco à Cincinnati, 13h15 San Diego à Pittsburgh, 13h15 St. Louis à Expos, 13h35 Los Angeles à Cubs de Chicago, 14h20 Cincinnati à Los Angeles, 13h05	LUNDI, 29 AVRIL Philadelphie à San Francisco, 22h15	MARDI, 30 AVRIL Atlanta à Milwaukee, 20h05 Expos à Houston, 20h05 TRIFECTA: (2-4-1), \$190,00 Pittsburgh au Colorado, 21h05 Mets de N.Y. en Arizona, 21h35 Cubs de Chicago à San Diego, 22h05 Cincinnati à Los Angeles, 22h10 Philadelphie à San Francisco, 22h15
--	---	--	---	--

RÉSULTATS À L'HIPPODROME DE MONTRÉAL

PREMIÈRE COURSE TROT NW1500L6CD. BOURSE:\$6.500—Départ: 19h05—Piste: Ra- pide—Température: 5	QUATRIÈME COURSE AMBLE FM8000. BOURSE:\$7.000—Départ: 20H40	5-BABE WATCHING 3.70 2.80 2-TWIN B KAYLA 3.00
2-PINNACLE POWER.....15.55 4-MILLERS HAMMER.....4.20 2.80 7-CL CRYSTAL SHIPPS.....2.70	5-R RED ZONE.....11.10 2-SPRING PARTY.....0 7.80 3.80 4-RAINEYENWET.....3.70 2.70 Prop: Marcel Richer,Mirabel.QC Durée: 0:27.2 0:58.2 1:28.1 1:56.4 No 7 U S Sixty retire pour légèr. No 4 Raineyen- wet réclamé par Les Courees Localité, Repenti- gny.	Durée: 0:28.3 0:58.1 1:28.2 1:56.1 Prop: Patrick Therrien,St-Eustache,Ujean Claude Dufour,Blainville,Krystel Simard,Côtéau, Du-Lac.QC No 6 R River Mel retire pour maladie. TRIFECTA: (2-4-1), \$113.40 EXACTA: (2-4-1), \$190.00 QUINELLA: (3-5), \$12.30—Paré 4: (5-4-6 3/4(4)), \$207.60
Durée: 0:28.4 0:58.4 1:30.3 2:00.4 Prop: Prescott S M Inc,Lachine.QC No 8 Speedway Hanover retire pour maladie. TRIFECTA: (2-4-1), \$190.00 EXACTA: (2-7), \$51.30 QUINELLA: (2-5), \$51.80	6-CAIRO RAY.....3.40 2.80 2.10 7-SYSTEM LITIGATOR.....4.00 2.40 2-MINNESOTA CHRIS.....2.30 Durée: 0:28.0 0:58.4 1:28.3 1:57.1 Prop: Semalu Inc,Laval.QC TRIFECTA: (2-4-1), \$164.30 EXACTA: (5-4), \$7.60 QUINELLA: (4-5), \$4.50—Paré Double: (2-5), \$19.00	HUITIÈME COURSE TROT NW5500L6CD. BOURSE:\$10,000—Départ: 21H20
TROISIÈME COURSE AMBLE NW3500L6CD. BOURSE:\$6.500—Départ: 19H45	DIXIÈME COURSE AMBLE NW5000L6CD. BOURSE:\$6.500—Départ: 21H25	2-SWISH IDEAL.....0 5.10 4.60 1-WHOS DEAL.....3.60 2.50 7-MATHERS J P.....2.50
2-DILBERT HANOVER.....4.90 2.80 2.40 4-D S CALCANES.....3.40 3.40 1-SOS GRIZLY.....3.90	4-NICKO RAY.....3.40 2.80 2.10 7-SYSTEM LITIGATOR.....4.00 2.40 2-MINNESOTA CHRIS.....2.30 Durée: 0:28.0 0:57.1 1:28.3 1:58.2 Prop: Côtéau B Raymond,Marville.QC TRIFECTA: (4-7-2), \$46.00 EXACTA: (4-7), \$15.30 QUINELLA: (4-7), \$11.40	NEUVIÈME COURSE AMBLE EXCESS. BOURSE:\$13,000—Départ: 21H46
Durée: 0:28.0 0:57.4 1:29.2 1:59.1 Prop: Donald W Lapage,North Bangor,NY TRIFECTA: (2-4-1), \$36.20 EXACTA: (2-4), \$11.50 QUINELLA: (2-4), \$10.20	SIXIÈME COURSE AMBLE CL8000. BOURSE:\$6,000—Départ: 20H42	3-MAJO NAD.....5.30 2.80 2.70 1-A TOUCHÉ PAS LA MOR.....4.00 2.40 6-SYLVIE VAI VAI.....4.30

INSCRITS À L'HIPPODROME DE MTL

SAMEDI (19h05)	SIXIÈME COURSE: Ambie AM4-CL10000 Bourse: \$10,000.	SEPTIÈME COURSE: Trot NW5500L6CD Bourse: \$10,000.	HUITIÈME COURSE: Ambie 15000CLM Bourse: \$10,000.	DIXIÈME COURSE: Ambie NW6000L6CD Bourse: \$12,000.
PREMIÈRE COURSE: Ambie NW100L6CD Bourse: \$6,500.	1 Three Draughts.....P. Therrien 12-1 2 Big Punisher.....M. Martin 6-1 3 Ios Sidebar.....S. Harvey 10-1 4 Superlaty Hazel.....S. Brousseau 9-2 5 Williams Al.....M. Minucci 5-1 6 In A T'y.....J. Dessureault 5-2 7 Flight Avenue.....R. Trudel 9-2 8 Best Of British N.....R. Hébert 15-1 9 Gold Survivor.....A. Champagne 3-1 10 Invader Raider.....A. Valente 9-1 11 Celestar Chantel.....D. Plouffe 4-1	1 Trotting Dream.....J. Hébert 5-1 2 Silver Sam.....D. Filion 3-1 3 Lukes Fabio.....P. Deslauniers 9-2 4 Eastwood Fly.....D. Jones 4-1 5 Dustbetweenmytoes.....M. Charron 6-1 6 Garland Peter.....S. Filion 5-2 7 Kaparah.....S. Lacaille	1 Spirited Todd.....D. St pierre 5-1 2 Eclair De Cour.....M. Cadieux 10-1 3 Stratagem.....M. Charron 4-1 4 Mikes Dragon.....R. Simard 6-1 5 Jackie The Jokeman.....M. Barrieau 8-1 6 Jolibert Angus.....S. Brousseau 4-1 7 Debs Daredevil.....M. Lachance 8 Bred To Pace.....S. Filion 5-2	1 R B Genevieve.....R. Simard 12-1 2 An Angel For Earl.....T. McDonnald 3-1 3 Crown Image.....J. Hébert 5-2 4 Passion Gaint.....Y. Poirier 10-1 5 P R Certain.....G. Gendron 8-1 6 J D Beaton.....D. St pierre 7-1 7 Thomas Treasure.....M. Barrieau 8-1 8 Sending.....M. Barrieau 6-1 9 Manhattan Slick.....S. Filion 4-1 10 Matthew Seelster.....D. Jones 5-1
DEUXIÈME COURSE: Trot 2000CLM Bourse: \$11,000.	NEUVIÈME COURSE: Trot NW6000L6CD Bourse: \$12,000.	QUATRIÈME COURSE: Trot NW10000L6CD Bourse: \$13,000.	CINQUIÈME COURSE: Ambie NW10000L6CD Bourse: \$13,000.	QUATRIÈME COURSE: Ambie NW6000L6CD Bourse: \$12,000.
1 Fred Des Rivières.....M. Charron 6-1 2 Leading Gad.....M. Barrieau 4-1 3 Master Chris.....R. Simard 9-2 4 Elie Tour.....S. Filion 5-1 5 Bolero Montego.....Y. Filion 5-1 6 Liberty One.....S. Ouellet 3-1	1 Starwails Prise.....S. Filion 3-1 2 Stormonteaststreet.....P. Lorange Jr 6-1 3 Giant Step.....D. St pierre 4-1 4 Superlaty Hazel.....M. Barrieau 8-1 5 Ruby Tuesday.....R. Simard 9-2 6 Bonbon D Etable.....D. Martin 8-1 7 Star Black Ice.....G. Gendron 12-1 8 Kats Destiny.....S. Brousseau 5-1 9 Dont Matter L A.....R. Filion 10-1	1 Husky Bayama.....Y. Filion 9-2 2 M G Magique.....S. Filion 5-2 3 Scotian Rocket.....T. McDonnald 6-1 4 New York Lights.....D. St pierre 3-1 5 Survivor Chic.....G. Gendron 5-1 6 Magical Chef.....R. Simard 4-1	1 Jefferson Stein.....G. Gendron 9-2 1A Arrhythmic.....S. Lacaille 6-1 2 Rr Cs Sammy.....M. Barrieau 3-1 3 Le Sage Angus.....S. Brousseau 4-1 4 Canbec Mustang.....R. Simard 5-2 5 Jimmie Sauril.....M. Charron 6-1 6 Almahurst Stampede.....M. Barrieau 7-1 7 Mohican Brave.....D. St pierre 9-2 8 Sigorouffeway.....S. Filion 5-1 9 Bolero Montego.....P. Richer 9-1 Internet: http://www.hippodrome-montreal.ca/ E-Mail: operations@hdm.com	1 Jefferson Stein.....G. Gendron 9-2 1A Arrhythmic.....S. Lacaille 6-1 2 Rr Cs Sammy.....M. Barrieau 3-1 3 Le Sage Angus.....S. Brousseau 4-1 4 Canbec Mustang.....R. Simard 5-2 5 Jimmie Sauril.....M. Charron 6-1 6 Almahurst Stampede.....M. Barrieau 7-1 7 Mohican Brave.....D. St pierre 9-2 8 Sigorouffeway.....S. Filion 5-1 9 Bolero Montego.....P. Richer 9-1 Internet: http://www.hippodrome-montreal.ca/ E-Mail: operations@hdm.com

LIGUE NATIONALE

(Matches d'hier non compris)						
LES MENEURS						
	Mj	AB	P	Cs	Moy.	
Barrett Mtl.....	16	58	9	22	.379	
Vguerrero Mtl.....	22	88	19	33	.375	
Spivey Ari.....	22	83	19	31	.373	
Bonds SF.....	19	51	18	19	.373	
Urbe Col.....	22	85	17	31	.365	
Ward Hou.....	20	79	5	28	.354	
Lowell Fla.....	22	88	13	31	.352	
Nevin SD.....	22	80	10	28	.350	
Vidro Mtl.....	21	86	20	30	.349	
Edmonds SL.....	19	63	17	22	.349	

■ **Points:** Pujols, St. Louis, 22; Bergeron, Montréal, 21; Vidro, Montréal, 20; Spivey, Arizona, 19; Vguerrero, Montréal, 19; SSosa, Chicago, 19; Bonds, San Francisco, 18.

■ **Points produits:** Berkman, Houston, 26; Vguerrero, Montréal, 24; DMiller, Arizona, 20; Hidalgo, Houston, 19; Pujols, St. Louis, 18; Sosa, Chicago, 18; Jencarnacion, Cincinnati, 18; Rolan, Philadelphie, 18.

■ **Coups sûrs:** Vguerrero, Montréal, 33; Urbe, Colorado, 31; Spivey, Arizona, 31; Lowell, Florida, 31; Vidro, Montréal, 30; Ward, Houston, 28; Nevin, San Diego, 28.

■ **Doubles:** Spivey, Arizona, 11; Rollins, Philadelphie, 10; Lowell, Florida, 10; Vidro, Montréal, 10; Ward, Houston, 9; Rolan, Philadelphie, 9, 6 à égalité avec 8.

■ **Triples:** Urbe, Colorado, 4; Furcal, Atlanta, 4; Patterson, Chicago, 3; LCastillo, Florida, 3; 13 à égalité avec 2.

■ **Circuits:** Berkman, Houston, 10; SSosa, Chicago, 8; Bonds, San Francisco, 8; Alonés, Atlanta, 7; Floyd, Florida, 7; Burrell, Philadelphie, 6; Sexson, Milwaukee, 6; JEncarnacion, Cincinnati, 6; Hidalgo, Houston, 6; Edmonds, St. Louis, 6.

■ **Buts volés:** Bergeron, Montréal, 8; Patterson, Chicago, 7; PrWilson, Florida, 7; LCastillo, Florida, 7; Pierre, Colorado, 6; 8 à égalité avec 5.

■ **Lanceurs** (3 décisions): Ishii, Los Angeles, 4-0, 1.000, 3.57; Fogg, Pittsburgh, 3-0, 1.000, 1.46; Oswalt, Houston, 9-0, 1.000, 1.91; VNUnez, Florida, 3-0, 1.000, 2.51; Lieber, Chicago, 3-0, 1.000, 1.73; Daal, Los Angeles, 3-0, 1.000, 1.31; RJohnson, Arizona, 5-0, 1.000, 1.38.

■ **Retraits:** RJohnson, Arizona, 51; Schilling, Arizona, 48; Oswalt, Houston, 36; Burnett, Florida, 36; Clement, Chicago, 36; Padilla, Philadelphie, 35; Morris, St. Louis, 33.

■ **Victoires protégées:** MWilliams, Pittsburgh, 8; Gagne, St. Louis, 8; Graves, Cincinnati, 8; Hoffman, San Diego, 7; Smoltz, Atlanta, 7; Benitez, New York, 6; Mesa, Philadelphie, 6.

LE RENDEMENT DES EXPOS

AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Barrett Mike.....	61	9	23	17	4	0 .377
Bergeron Peter.....	94	22	18	5	0	8 .191
Cabrera Orlando.....	87	11	24	8	1	2 .276
Collier Lou.....	6	1	0	0	0	0 .000
Galaraga Andres.....	21	4	6	4	0	1 .286
Guerrero Vladimir.....	92	20	35	26	5	7 .380
Mateo Henry.....	2	1	0	0	0	0 .000
Mordecai Mike.....	22	5	7	2	0	1 .318
Rodriguez Henry.....	15	1	1	2	0	0 .067
Schneider Brian.....	27	2	8	8	0	1 .296
Stevens Lee.....	77	14	21	17	5	1 .273
Tatis Fernando.....	0	0	0	0	0	0 .000
Truby Chris.....	86	10	23	5	2	1 .267
Vidro Jose.....	91	20	31	16	2	0 .341
Wilkerson Brad.....	71	10	18	10	2	0 .254

Assistance après 14 programmes

Le 26 avril 2002.....	8 545
en 2002.....	114 207
en 2001.....	165 739
Différence.....	- 51 532

LIGUE AMÉRICAINNE

(Matches d'hier non compris)						
LES MENEURS						
	Mj	AB	P	Cs	Moy.	
Lofton ChW.....	21	83	27	33	.398	
Sierra Sea.....	18	61	11	24	.393	
Thunter Min.....	22	88	19	33	.384	
Soriano NY.....	22	98	19	37	.378	
Fick Det.....	16	62	9	23	.371	
Konerko ChW.....	22	90	15	33	.367	
MRamirez Bos.....	19	66	19	24	.364	
Coullen Sea.....	20	71	18	25	.352	
Durham ChW.....	21	74	16	26	.351	
Burs Cle.....	22	80	14	28	.350	

■ **Points:** Lofton, Chicago, 27; Damon, Boston, 22; Ordonez, Chicago, 20; Lawton, Cleveland, 20; Cameron, Seattle, 20; Soriano, New York, 19; Thunter, Minnesota, 19; CDelegado, Toronto, 19; MRamirez, Boston, 19.

■ **Points produits:** Konerko, Chicago, 26; AFRodriguez, Texas, 23; MRamirez, Boston, 22; Hillenbrand, Boston, 20; Tejada, Oakland, 19; Thome, Cleveland, 19; RPalmiero, Texas, 19.

■ **Coups sûrs:** Soriano, New York, 37; Konerko, Chicago, 33; Thunter, Minnesota, 33; Lofton, Chicago, 33; Jones, Minnesota, 29; Ordonez, Chicago, 29; Suzuki, Seattle, 28.

■ **Doubles:** Soriano, New York, 13; RPalmiero, Texas, 11; Mientkiewicz, Minnesota, 9; Ordonez, Chicago, 9; Randa, Kansas City, 8; GAnderson, Anaheim, 7, 4 à égalité avec 7.

■ **Triples:** Suzuki, Seattle, 4; Catalanotto, Texas, 3; Viquez, Cleveland, 3; Beltran, Kansas City, 2; Cullen, Seattle, 2; NPerez, Kansas City, 2; Damon, Boston, 2; Tucker, Kansas City, 2; Clayton, Chicago, 2.

■ **Circuits:** AFRodriguez, Texas, 8; Gibbons, Baltimore, 7; EChavez, Oakland, 7; Thunter, Minnesota, 7; CPena, Oakland, 6; CDelegado, Toronto, 6; MRamirez, Boston, 6; Mondesi, Toronto, 6; Thome, Cleveland, 6; Ventura, New York, 6.

■ **Buts volés:** Lofton, Chicago, 11; Knoblauch, Kansas City, 8; Mora, Baltimore, 7; Damon, Boston, 7; Jeter, New York, 7; Soriano, New York, 6; Durham, Chicago, 6.

■ **Lanceurs** (3 décisions): Hasegawa, Seattle, 3-0, 1.000, 0.0; Byrd, Kansas City, 4-0, 1.000, 2.22; Osuna, Chicago, 3-0, 1.000, 6.75; PMarinez, Boston, 3-0, 1.000, 3.37; DWells, New York, 3-0, 1.000, 4.24.

■ **Retraits:** Clemens, New York, 34; PMartinez, Boston, 32; Mussina, New York, 31; Halladay, Toronto, 30; OHernandez, New York, 30; Zito, Oakland, 27; Thunders, Oakland, 27.

■ **Victoires protégées:** Guardado, Minnesota, 8; RIVERA, New York, 7; Urbina, Boston, 7; Sasaki, Seattle, 6; Fouke, Chicago

GOLF

THE TRADITION

Bob Eastwood	71-66—137
Bob Gilder	69-68—137
Jim Thorpe	67-70—137
Fuzzy Zoeller	68-70—138
Tom Kite	67-72—139
Allen Doyle	66-74—140
Tom Jenkins	74-66—140
Roddy Thompson	67-73—140
Dick Mast	67-73—140
Don Pooley	67-73—140
John Jacobs	68-72—140
Bruce Summerhays	70-70—140
Ed Dougherty	70-71—141
Butch Sheehan	69-72—141
Bobby Wadkins	69-72—141
Tom Weiskopf	71-70—141
Bruce Fleisher	68-73—141
John Mullen	73-72—142
Tom Watson	72-70—142
Walter Morgan	71-72—143
Hale Irwin	71-72—143
Ted Goin	71-72—143
David Gilman	72-71—143
Sammy Rachels	70-74—144
Terry Dill	69-75—144
Jim Holtgrieve	70-74—144
Jack Nicklaus	73-71—144
Glenn Morgan	73-71—144
Tom Purtzer	72-72—144
Fred Gibson	70-75—145
Gary McCord	72-73—145
Dave Eichelberger	76-69—145
Andy North	75-73—145
Ray Floyd	71-74—145
Dave Stockton	69-76—145
Jim Colbert	73-72—145
Jim Albus	73-73—145
J. Maria Canzales	68-78—146
Hugh Baiocchi	75-71—146
Jim Ahern	77-69—146
Howard Twitty	74-72—146
Stewart Cinn	73-74—147
Joe Iman	73-74—147
Simon Hobday	75-72—147
Rodger Davis	71-76—147
Christy O'Connor	73-74—147
Larry Nelson	71-76—147
Dana Quigley	70-77—147
Larry Lyle	76-71—147
Wayne Levi	70-77—147
Walter Hall	74-75—147
Terry Mauney	71-77—147
Steven Variano	72-76—148
Leonard Thompson	73-75—148
Vicente Fernandez	75-73—148
Ben Crenshaw	76-72—148
John Bland	75-73—148
J.C. Snead	77-72—149
Hubert Green	74-75—149
Bob Murphy	76-73—149
Bruce Lietzke	75-74—149
Dale Douglass	74-75—149
Isao Aoki	78-71—149
Bobby Wadkins	75-75—150
Jack Spradlin	74-76—150
Clyde Hugesy	77-73—150
David Eger	72-79—151
Tom Wargo	76-75—151
Dan O'Neal	74-76—151
Jimmy Powell	76-76—152
Mike Smith	75-77—152
Gary Player	73-79—152
Graham Marsh	73-80—153
Bill Brierley	74-79—155
Jay Sigel	78-78—156
Mark Piel	81-76—157

ESPAGNE

Sergio Garcia	67-68—135
Greg Owen	67-69—136
Emanuel Canonica	68-69—137
Marcel Siem	67-71—138
Carl Swenson	68-70—138
Warren Bennett	69-69—138
Marc Farry	70-69—139
Peter Baker	72-67—139
Didier De Vooght	70-69—139
Gary Orr	68-72—140
Kenneth Ferrie	69-71—140
Carl Petersson	68-72—140
Stuart Little	68-72—140
Andrew Oldcorn	68-72—141
Soren Kjeldsen	69-71—140
Jamie Spence	67-73—140
Mark Roe	68-73—141
Sam Walker	69-72—141
Des Reinprecht	68-72—141
a-Rafael Cabrera	69-72—141
Ian Hutchings	70-71—141
Raymond Russell	74-67—141
Stephen Scallin	72-69—141
Ian Poulter	70-72—142
M. Angel Jimenez	71-72—143
Ricardo Gonzalez	68-75—143
Tony Johnstone	73-70—143
David Gifford	68-77—143
Nick Dougherty	71-74—145
Jarmo Sandelin	68-77—145
Andrew Coltart	72-73—145
Sam Torrance	71-75—146
Relief Gossens	73-72—146
Gustavo Rojas	75-72—147
Jorge Berendt	69-78—147
Justin Rose	72-75—147
Elizot Boult	75-72—147
Miguel Angel Martin	74-74—148
Robert Karlsson	72-78—150
Alastair Forsyth	74-77—151
S. Ballesteros	75-80—155
Paul Lawrie	75-81—156

LE SPORT À LA TÉLÉ

SAMEDI, 27 AVRIL

BADMINTON

13 h 00 CBC (13)* Open de Suisse : de Bâle.

BASKETBALL

12 h 30 NBC (18) NBA : éliminatoires, Charlotte c. Orlando
15 h 00 CTV (11) NBC (18) (CTV) NBA : éliminatoires, Sacramento c. Utah.
17 h 30 NBC (18) NBA : éliminatoires, San Antonio c. Seattle.
20 h 30 TSN (28) : Detroit c. Toronto.

BOXE

19 h 00 TSN (28)* Classic Boxing : Muhammad Ali c. Jurgen Blin (1971).
19 h 30 RDS (33)* Fres Oquendo (22-0) c. David Tua (39-3).
20 h 00 TSN (28)* Fres Oquendo (22-0) c. David Tua (39-3).
21 h 45 TSN (28) Jameel McCline (27-2-3) c. Shannon Briggs (36-3-1).

COURSE AUTOMOBILE

06 h 55 RDS (33) F1 : de Barcelone, la séance de qualifications du Grand Prix d'Espagne.
07 h 00 TSN (28) F1 : de Barcelone, la séance de qualifications du Grand Prix d'Espagne.
16 h 00 FOX (36) NASCAR : de Fontana, en Californie, la course Auto Club 300.
22 h 30 RDS (33)* F1 : de Barcelone, la séance de qualifications du Grand Prix d'Espagne.

GOLF

16 h 00 CBS (21) RDS (33) PGA : la troisième ronde de la classique Greater Greensboro.
16 h 00 ABC (22) TSN (28) SPGA : la troisième ronde du tournoi The Tradition.

HOCKEY

13 h 00 TSN (28) Championnat du monde : de Suède, Lettonie c. Canada.
13 h 00 SRC (4) CBC (13) LNH : Canadien c. Boston.
18 h 00 SPNET (38) LNH : Colorado c. Los Angeles
19 h 00 CBC (13) LNH : Detroit c. Vancouver

SOCCER

10 h 00 SPNET (38) Angleterre : la Premier League.
12 h 30 SPNET (38)* Angleterre : la Premier League.

VOILE

15 h 00 RDS (33)* Volvo Ocean Race : course autour du monde.

DIMANCHE, 28 AVRIL

BADMINTON

23 h 30 CBC (13)* Open de Suisse : de Bâle.

BASKETBALL

12 h 30 NBC (18) NBA : éliminatoires, Boston c. Philadelphie.
15 h 00 CTV (11) NBC (18) (CTV) NBA : éliminatoires, Dallas c. Minnesota.
17 h 30 NBC (18) NBA : éliminatoires, Lakers de LA c. Portland.

BASEBALL

16 h 00 TSN (28) Ligue américaine : Toronto c. Anaheim.

BOXE

19 h 30 TSN (28)* Julio Diaz (24-1) c. Juan Valenzuela (14-4).

COURSE AUTOMOBILE

07 h 30 TSN (28) RDS (33) F1 : de Barcelone, le Grand Prix d'Espagne.
14 h 30 FOX (36) NASCAR : de Fontana, en Californie, la course NAPA Auto Parts 500.
15 h 00 SRC (4) F1 : de Barcelone, le Grand Prix d'Espagne.

CROSSE

20 h 00 SPNET (38) Ligue nationale : équipes à confirmer.

GOLF

15 h 00 GLO (3) CBS (21) PGA : la dernière ronde de la classique Greater Greensboro.
15 h 00 ABC (22) SPGA : la dernière ronde du tournoi The Tradition.
19 h 30 RDS (33)* PGA : la dernière ronde de la classique Greater Greensboro.
23 h 30 TSN (28)* SPGA : la dernière ronde du tournoi The Tradition.

GYMNASTIQUE

13 h 00 CBS (21) NCAA : de Tuscaloosa, en Alabama, le championnat féminin.

HOCKEY

12 h 00 TSN (28) RDS (33) Midget AAA : de Bathurst, au Nouveau-Brunswick, la finale du championnat national.
20 h 00 CBC (13) LNH : Toronto c. NY Islanders.
22 h 30 SPNET (38)** LNH : San Jose c. Phoenix.

RUGBY

11 h 00 SPNET (38)* Coupe d'Europe : match de demi-finale; Leicester c. Llanelli.

SOCCER

08 h 15 TLN (57) Italie : Juventus c. Brescia.
14 h 00 TV5 (15) France : Bordeaux c. Lyon.
15 h 00 SPNET (38)* Angleterre : la Premier League.

* en différé, en reprise ou en première diffusion; ** si nécessaire.
Note : horaire sujet à changements de dernière minute de la part des stations.

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 2002

Association de l'est

1. Boston
2 6 3 5
5 4 5 2
8. Montréal
2. Philadelphie
1* 0 0 0 1
0 3 3 3 2*
7. Ottawa
3. Caroline
2 2* 0 1 3*
1 1 4 3 2
6. New Jersey
4. Toronto
3 2 1 3 6
1 0 6 4 3
5. N.Y. Islanders



* En prolongation

CANADIEN — BOSTON

JEUDI, 18 AVRIL
Canadien 5 Boston 2
DIMANCHE, 21 AVRIL
Canadien 4 Boston 6
MARDI, 23 AVRIL
Boston 3 Canadien 5
JEUDI, 25 AVRIL
Boston 5 Canadien 2
(La série est égale 2-2)
SAMEDI, 27 AVRIL
Canadien c. Boston, 13h
LUNDI, 29 AVRIL
Boston c. Canadien, 19h
MARDI, 30 AVRIL
x-Canadien c. Boston, 19h
x - si nécessaire.

OTTAWA — PHILADELPHIE

MERCREDI, 17 AVRIL
Ottawa 0 Philadelphie 1 (Prol.)
SAMEDI, 20 AVRIL
Ottawa 3 Philadelphie 0
LUNDI, 22 AVRIL
Philadelphie 0 Ottawa 3
MERCREDI, 24 AVRIL
Philadelphie 0 Ottawa 3
VENDREDI, 26 AVRIL
Ottawa 2 Philadelphie 1 (Prol.)
(Ottawa gagne 4-1)

NEW JERSEY — CAROLINE

MERCREDI, 17 AVRIL
New Jersey 1 Caroline 2
VENDREDI, 19 AVRIL
N.Jersey 1 Caroline 2 (Prol.)
DIMANCHE, 21 AVRIL
Caroline 0 New Jersey 4
MARDI, 23 AVRIL
Caroline 1 New Jersey 3
MERCREDI, 24 AVRIL
N. Jersey 2 Caroline 3 (Prol.)
(Caroline mène 3-2)
SAMEDI, 27 AVRIL
Caroline c. New Jersey, 13h
LUNDI, 29 AVRIL
x-New Jersey c. Caroline, 19h
x - si nécessaire.

N.Y. ISLANDERS — TORONTO

JEUDI, 18 AVRIL
N.Y. Islanders 1 Toronto 3
SAMEDI, 20 AVRIL
N.Y. Islanders 0 Toronto 2
MARDI, 23 AVRIL
Toronto 1 N.Y. Islanders 6
MERCREDI, 24 AVRIL
Toronto 3 N.Y. Islanders 4
VENDREDI, 26 AVRIL
N.Y. Islanders 3 Toronto 6
(Toronto mène 3-2)
DIMANCHE, 28 AVRIL
Toronto c. N.Y. Islanders, 20h
MARDI, 30 AVRIL
x-N.Y. Islanders c. Toronto, 19h
x - si nécessaire.

VANCOUVER — DETROIT

MERCREDI, 17 AVRIL
Vancouver 4 Detroit 3 (Prol.)
VENDREDI, 19 AVRIL
Vancouver 5 Detroit 2
DIMANCHE, 21 AVRIL
Detroit 3 Vancouver 1
MARDI, 23 AVRIL
Detroit 4 Vancouver 2
JEUDI, 25 AVRIL
Vancouver 0 Detroit 4
(Detroit mène 3-2)
SAMEDI, 27 AVRIL
Detroit c. Vancouver, 19h
LUNDI, 29 AVRIL
x-Vancouver c. Detroit, 19h
x - si nécessaire.

LOS ANGELES — COLORADO

JEUDI, 18 AVRIL
Los Angeles 3 Colorado 4
SAMEDI, 20 AVRIL
Los Angeles 3 Colorado 5
LUNDI, 22 AVRIL
Colorado 1 Los Angeles 3
MARDI, 23 AVRIL
Colorado 1 Los Angeles 0
JEUDI, 25 AVRIL
L'Angeles 1 Colorado 0 (Prol.)
(Colorado mène 3-2)
SAMEDI, 27 AVRIL
Colorado c. Los Angeles, 18h
LUNDI, 29 AVRIL
x-L'Angeles c. Colorado, 21h30
x - si nécessaire.

PHOENIX — SAN JOSE

MERCREDI, 17 AVRIL
Phoenix 1 San Jose 2
SAMEDI, 20 AVRIL
Phoenix 3 San Jose 1
LUNDI, 22 AVRIL
San Jose 4 Phoenix 1
MERCREDI, 24 AVRIL
San Jose 2 Phoenix 1
(San Jose mène 3-1)
VENDREDI, 26 AVRIL
Phoenix c. San Jose, 22h
DIMANCHE, 28 AVRIL
x-San Jose c. Phoenix, 22h30
MARDI, 30 AVRIL
x-Phoenix c. San Jose, 22h
x - si nécessaire.

CHICAGO — ST. LOUIS

JEUDI, 18 AVRIL
Chicago 2 St. Louis 1
SAMEDI, 20 AVRIL
Chicago 0 St. Louis 2
DIMANCHE, 21 AVRIL
St. Louis 4 Chicago 0
MARDI, 23 AVRIL
St. Louis 1 Chicago 0
JEUDI, 25 AVRIL
Chicago 3 St. Louis 5
(St. Louis gagne 4-1)

LES COMPTEURS DES SÉRIES

(Matches d'hier non compris)

	B	A	Pts
Zednik, Can			8
Paffly, LA			8
Yzerman, Det			8
Shanahan, Det			8
Demitra, StL			7
Guerin, Bos			6
Fedorov, Det			6
Gilmour, Can			6
Elias, NJ			6
Thornnton, Bos			6
Forsberg, Col			6
Holik, NJ			5
Audette, Can			5
Mellanby, StL			5
Kenneth Ferrie			5
Alfredsson, Ott			5
Allison, LA			5
Koivu, Can			5
Lidstrom, Det			5
Yashin, NYI			5
Reinprecht, Col			4
Rolston, Bos			4
Sakic, Col			4
Cooke, Van			4
Doan, Pho			4
Kaberle, Tor			4
Marleau, SJ			4
Deadmarsh, LA			4
Drury, Col			4
David Gifford			4
Perreault, Can			4
Tkachuk, StL			4
Petrov, Can			4
Axelsson, Bos			3
Bates, NYI			3
Bertuzzi, Van			3
Briere, Pho			3
Cassels, Van			3
Gionta, NJ			3
Hossa, Ott			3
Parrish, NYI			3
Ricci, SJ			3

CHAMPIONNAT DU MONDE

(EN SUÈDE)

CLASSEMENT

GROUPE A

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Allemagne	1	1	0	0	9	2
Rép. Tchèque	1	1	0	0	5	0
Suisse	1	0	1	0	0	0
Japon	1	0	1	0	2	0

GROUPE B

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Finlande	0	0	0	0	0	0
Slovaquie	0	0	0	0	0	0
Ukraine	0	0	0	0	0	0
Pologne	0	0	0	0	0	0

GROUPE C

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Russie	1	1	0	0	8	1
Suède	1	1	0	0	5	2
Autriche	1	0	1	0	3	0
Slovénie	1	0	1	0	1	0

GROUPE D

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Canada	0	0	0	0	0	0
Etats-Unis	0	0	0	0	0	0
Lettonie	0	0	0	0	0	0
Italie	0	0	0	0	0	0

VENDREDI, 26 AVRIL
Allemagne 9 Japon 2

Russie 8 Slovénie 1

Autriche 3 Suède 5

Suisse 0 Rép. Tchèque 5

SAMEDI, 27 AVRIL
Slovaquie c. Pologne, 9h15

Italie c. Etats-Unis, 9h15

Ukraine c. Finlande, 13h

Canada c. Lettonie, 13h

DIMANCHE, 28 AVRIL
Russie c. Autriche, 9h15

Allemagne c. Suisse, 9h15

Suède c. Slovénie, 13h

Rép. Tchèque c. Japon, 13h

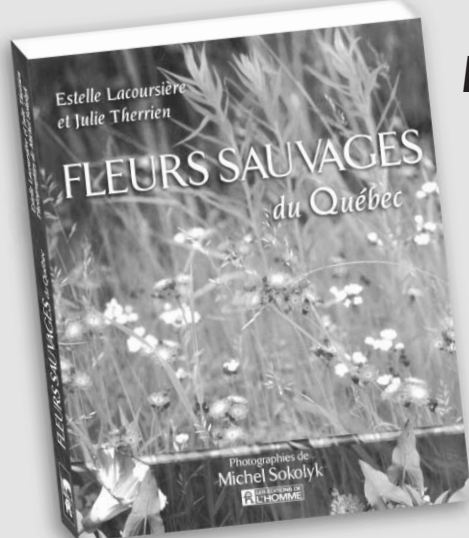
Un cadeau original pour maman avec La Presse



Cette année, pour la fête des mères, offrez un cadeau qui sera encore apprécié dans quelques mois.

Un abonnement à **La Presse du week-end** pour les six prochains mois. Seulement 45,75 \$ taxes incluses. Une économie de plus de 33 \$ sur le prix en magasin.

Plus que jamais il est important d'être bien informé !



La Presse pense aussi à vous ! En offrant **La Presse** en cadeau, vous recevrez GRATUITEMENT le livre **FLEURS SAUVAGES DU QUÉBEC**.

Une valeur de 24,95 \$



Vous pouvez offrir La Presse en cadeau en communiquant avec nous :

Téléphone : (514) 285-6911
Interurbain (sans frais) : 1 800 361-7453
Télécopieur : (514) 285-7039
Interurbain (sans frais) : 1 888 254-7272
Courriel : abonnement@lapresse.ca

ou retournez ce coupon dûment rempli à :
La Presse, Itée, C.P. 11048, Succursale Centre ville, Montréal H3C 9Z9

COUPON-CADEAU

La Presse

☐ **Oui**, je désire offrir **La Presse** du samedi et dimanche en cadeau, pour une période de 26 semaines, à compter du 2002

En payant à l'avance le montant de 45,75 \$ (taxes incluses), pour 26 semaines, je recevrai GRATUITEMENT le livre **FLEURS SAUVAGES DU QUÉBEC**.

☐ Je joins mon chèque de 45,75 \$ à l'ordre de La Presse, Itée, C.P. 11048, Succ. Centre Ville, Montréal (Québec), H3C 9Z9

☐ Je désire effectuer le paiement par carte de crédit

☐ Visa ☐ Master Card

No de carte : Date d'expiration : /

Signature :

☐ **Je désire offrir La Presse à :**
(Veuillez écrire en lettres majuscules)

Nom : Prénom :
Adresse : App. :
Ville : Code postal :
Téléphone : (.....)

Une lettre mentionnera que cet abonnement à La Presse est un cadeau de :
(Veuillez écrire en lettres majuscules)

Nom : Prénom :
Adresse : App. :
Ville : Code postal :
Téléphone : (.....)

Cette offre, en vigueur jusqu'au 13 mai 2002, ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale et est valable seulement où le service de livraison à domicile est disponible.

3047232A

02847

CARDS-EXPOS

Kline : « Les Expos ont du talent »

STEVE KLINE, des Cardinals de St. Louis, n'est pas surpris que les Expos occupent la première place dans la section Est de la Ligue nationale.

« Les gars sont ensemble depuis trois ou quatre ans et ceux qu'on attendait ont atteint leur maturité », a souligné l'ancien releveur des Expos en faisant référence, notamment, à Carl Pavano.

« Ils sont solides au monticule. Ils ont de bons partants en Vazquez, Armas, Pavano, Ohka et Chen et ils ont aussi un bon groupe de releveurs. Le grand Lee (Stevens) s'élance bien au bâton, ce qui aide Vladdy (Guerrero). Bergeron se rend aussi sur les buts. Ils comptent aussi sur Vidro, Cabrera, et ils ont maintenant Truby pour jouer au troisième but.

« De plus, a-t-il poursuivi, il semble que les gars aiment jouer sous les ordres de Robinson. Ils ont du talent et ils n'ont plus à composer avec le propriétaire Loria. L'atmosphère est meilleure. Les gars sont plus détendus. »

Kline, dont l'épouse Martine vient de donner naissance à une fille, le premier enfant du couple, a effectué 89 présences au monticule l'an passé pour dominer la Ligue nationale pour une troisième saison consécutive. Il a pris part à 83 matchs en 2000 et 82 matchs en 1999.

Mais cette saison, Kline a été incommodé en avril par une tendinite au triceps gauche et mercredi quand il a travaillé un tiers de manche contre les Mets de New York, il s'agissait de sa première présence depuis le 12 avril. —PC

BLOC-NOTES

Les amateurs de baseball seront assurément privés des matchs des Expos à la télévision d'ici la finale de la Coupe Stanley, mais il n'est pas impossible que le Réseau des sports présente quelques matchs à partir du mois de juin, surtout si les performances de l'équipe suscitent un intérêt à Montréal, nous souligne un informateur au fait du dossier. À suivre.

■ ■ ■

L'inter **Orlando Cabrera** a reçu hier soir un Gant doré visant à souligner son excellence en défensive en 2001. Le joueur colombien avait mené tous les arrêt-courts de la Ligue nationale avec une moyenne défensive de .986.

■ ■ ■

En faisant confiance à la recrue **Travis Smith**, hier soir, les Cards en étaient à un neuvième partant cette saison. Il leur aura fallu toute une saison, l'année dernière, pour atteindre ce nombre. —A.P.

AU MONTICULE

Bruce Chen (2-0, 1.42), qui n'a alloué que deux points en 12 manches en relève avec les Expos, effectuera son premier départ dans l'uniforme montréalais cet après-midi, à 13 h 35. À l'heure de tombée, les Cards n'avaient toujours pas annoncé leur partant pour la rencontre. Ce devait être Bud Smith, mais son nom a été placé sur la liste des joueurs blessés hier après-midi en raison d'un malaise à l'épaule gauche. —A.P.

EN BREF



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Entre étoiles secondaires

Marc Schwartz, de la division Smith, tente ici d'échapper à son poursuivant de la division Della Riva, au premier quart du match d'étoiles de football des écoles secondaires, au Stade Molson.

BASEBALL

LES ROCKIES du Colorado, qui connaissent un des pires débuts de saison de leur histoire (6-16), ont congédié leur gérant **Buddy Bell**. L'instructeur des lanceurs, **Clint Hurdle**, a succédé à Bell.

HOCKEY JUNIOR

LES BRAVES de Valleyfield ont vaincu les Sénateurs d'Ottawa, 8-7 hier, à Truro, en Nouvelle-Écosse, atteignant la demi-finale contre ces mêmes Sénateurs, aujourd'hui à 18 h, au tournoi de la Coupe Fred Page, le championnat junior A de l'Est du Canada. **Martin Gascon** a mené la charge avec trois buts et trois aides. **Éric Lauriault** a marqué deux fois alors que **Yan Touchette** réussissait le but de la victoire à mi-chemin du dernier tiers.

GOLF

MALGRÉ de forts vents, **Bob Gilder**, Bob Eastwood et **Jim Thorpe** se sont hissés en tête à 137, sept sous la normale, à l'issue de la deuxième ronde du tournoi Tradition, premier tournoi majeur sur le circuit senior de la PGA. La recrue **Fuzzy Zoeller** accuse un coup de retard. Eastwood a offert le meilleur pointage de la journée, 66... **Robert Gamez**, qui a signé deux victoires sur le circuit de la PGA en 1990 pour décrocher le titre de recrue de l'année, mais incapable de terminer parmi les 10 premiers en cinq ans, a ramené une deuxième carte de 67 et il s'est hissé conjointement en tête avec **Mark Calcavecchia** à la classique Greater Greensboro. Gamez, âgé de 33 ans, a obtenu des oiselets du 13^e au 16^e trous.

LE DÉFI SPORTIF

LE DUO espagnol de **Gandia Valdés** et **Munos Navarro** s'est hissé en tête du classement de la compétition cycliste du Défi sportif des athlètes handicapés en remportant la première épreuve dans les rues d'Anjou en un temps 1:08,57. Valdés et Navarro ont devancé l'autre équipe espagnole d'**Osuna Duran** et de **Cruz Ruiz** au terme des 60 kilomètres de l'épreuve. La classique de vélo-tandem se poursuit avec un contre-la-montre de 15 kilomètres sur le Mont Royal aujourd'hui avant de se conclure par un critérium de 40 kilomètres sur le circuit extérieur du Complexe Claude-Robillard.

BOXE AMATEUR

BENOÎT GAUDET, de Drummondville, qui était passé à un combat de sa sélection pour les Jeux olympiques de Sydney en 2000 et qui avait aussi raté de peu la qualification des Jeux du Commonwealth de 1998, a défait **Harach Hismani**, à St. John, Terre-Neuve, au compte de 26-12, pour obtenir sa place en vue des Jeux du Commonwealth de Manchester. Le médaillé de bronze du Championnat du monde de

BADMINTON

MARION DULUDE et **Audrey Bonneville**, du Montreal Badminton & Squash Club, ont atteint les demi-finales des simples et des doubles féminins des moins de 16 ans, au Championnat canadien qui se termine ce week-end à Montréal. Dulude a aussi atteint la demi-finale en mixte en compagnie de **Richard Liang**, de Colombie-Britannique. Au double féminin, elle fait équipe avec l'ontarienne **Jarnie Williams**, et Bonneville est avec **I. M. Dalphond**. Chez les moins de 14 ans où le simple est dominé par des joueurs ontariens et de l'ouest canadien, **William Rondeau** et **Maxime Tessier** ont aussi atteint la demi-finale du double.

GYMNASTIQUE

KIMBERLY GREGORY, de Saint-Lambert, a dominé le Championnat québécois pré-novice (10 ans et moins), à Chicoutimi, en raflant pas moins de six médailles d'or, deux d'argent et une de bronze, sur une possibilité de dix médailles.

VOLLEYBALL UNIVERSITAIRE

LA FORMATION féminine de l'Université Laval a annoncé la nomination de leur nouvel entraîneur-chef, **Francis Morin**. Il remplacera **Martine Lalonde**, qui a remis sa démission après avoir dirigé l'équipe du Rouge et Or pendant trois saisons. Morin a porté les couleurs de l'équipe lavalloise durant cinq saisons dans les années 1990.

VOLLEYBALL UNIVERSITAIRE

LA FORMATION féminine de l'Université Laval a annoncé la nomination de leur nouvel entraîneur-chef, **Francis Morin**. Il remplacera **Martine Lalonde**, qui a remis sa démission après avoir dirigé l'équipe du Rouge et Or pendant trois saisons. Agé de 29 ans, Morin a porté les couleurs de l'équipe lavalloise durant cinq saisons dans les années 1990.

ATHLÉTISME

LA CONTRE-EXPERTISE effectuée sur les échantillons du lanceur de poids **Mikulas Konopka**, troisième des Championnats d'Europe en salle, a confirmé sa positivité au stanozolol, un stéroïde anabolisant. Konopka, médaillé de bronze à Vienne le mois dernier, avait été contrôlé dans le cadre des championnats. L'athlète, qui dément encore s'être dopé, avait demandé la contre-expertise, qui a confirmé les premiers résultats.

Suite de la page F10

cyberpresse.workopolis.com

310 BUREAUX 310 BUREAUX 310 BUREAUX

Drakar
Ressources humaines

Secteur administratif
Bonne semaine à tous les professionnels de l'administration !

Pour un emploi sur mesure
temporaire ou permanent...

Courez la chance de gagner un montant de 100 \$ en mesurant vos compétences chez Drakar !

- ✓ Réceptionnistes
10 \$ à 12 \$ l'heure
- ✓ Soutien administratif
12 \$ à 14 \$ l'heure
- ✓ Assistantes administratives
15 \$ à 17 \$ l'heure



Tous ces postes requièrent le bilinguisme, la connaissance des logiciels MS Office et de l'expérience pertinente.

Nous offrons d'excellents avantages sociaux.

Consultez nos offres d'emploi
www.drakar.info

Pour participer au concours, veuillez amener une copie de cette annonce lors de la transmission de votre C.V.

Noëline Rancourt / Franca Messina
Tél. : (514) 871-0300
Téléc. : (514) 871-0916
administratif@drakar.ca

FAITES LE BON CHOIX

Fort de ses treize ans d'expérience, Personnel Alter Ego inc. a su développer une relation de confiance avec tous ses clients, cabinets juridiques et contentieux de grandes entreprises, en leur assurant un service personnalisé doublé d'une qualité hors pair.

Ses associés sont fiers de pouvoir maintenant offrir un service spécialisé dans le recrutement des avocats.

Nous recherchons présentement:

- Avocat(e) réviseur(e) (min. 5 ans exp. en val. mobilières);
 - Avocat(e) en droit administratif (min. 3 ans exp.);
 - Avocat(e) ou agent(e) en Propriétés Intellectuelles;
- Toute demande sera traitée confidentiellement.

Chantal Robitaille, L.L.B.

Tél. : 514-939-7177

Fax : 514-939-7176

chantal.robitaille@persalterego.com

Katimavik
Katimavik, le programme jeunesse de leadership et de développement communautaire, est à la recherche de candidats et de candidates pour combler le poste de :

ADJOINT ADMINISTRATIF OU ADJOINTE ADMINISTRATIVE À LA DIRECTION GÉNÉRALE

NOTE : Au siège social de Montréal

Le titulaire, parfaitement bilingue, assiste le directeur général dans ses fonctions administratives. À ce titre, il rédige et révisé les documents, s'occupe de l'organisation matérielle des réunions, convoque les participants, prépare les dossiers et assure le suivi nécessaire. En plus, il aura à effectuer des recherches et préparer des rapports divers.

Exigences : Détenir un diplôme d'études post-secondaires ou collégiales en secrétariat et/ou bureautique. Posséder un minimum de 5 à 7 ans d'expérience dans des fonctions similaires. Maîtrise du français et de l'anglais, parlés et écrits. En mesure de traduire des documents. Excellentes compétences de rédaction et de révision de textes. Capacité à travailler en équipe et excellent sens de l'organisation. Maîtrise des logiciels Microsoft Word, Excel et PowerPoint ainsi que d'Internet. Expérience en supervision de personnel et en traduction serait considérée comme un atout important.

Faire parvenir votre CV, avant 16h00, le 3 mai 2002 à :

Katimavik - Conseiller en ressources humaines (Ref. : PRA-ADG-01)
Par téléc. : (514) 958-0901 ou info@katimavik.org
Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Pour plus d'information, consultez notre site Web à www.katimavik.org

ADJOINTE AUX VP 45 - 55 K

Géant du secteur en alimentation, recherche une adjointe administrative parfaitement bilingue pour seconder le V.P. ressources humaines, et le V.P. rémunération. Cette compagnie offre d'excellents bénéfices marginaux pour la candidate maîtrisant PowerPoint, Word et qui devra être capable pour temps supplémentaire régulièrement.

SECRÉTAIRE JUNIOR 26 - 28 K

Firme spécialisée dans l'organisation d'événements promotionnels, située à Westmont, désire embaucher une adjointe bilingue avec une excellente connaissance de Word, Excel et Outlook. L'équipe de travail est jeune et dynamique, 90% du travail sera en français en anglais. Compagnie offrant d'excellentes conditions de travail.

ADJOINTE ADMINISTRATIVE 33 - 35 K

Firme de consultants, métro Bonaventure, requiert les services d'une adjointe bilingue à l'oral / écrit à s'occuper de la facturation, correspondance et la gestion d'agenda, Word, Excel et PowerPoint sont exigés pour l'obtention de ce poste. Ce poste est disponible maintenant pour 1 an.

CONTACTER: ANNE COUTURE
TÉL: (514) 939-7177 FAX: (514) 939-7176
nicole.giguere@persalterego.com
PERSONNEL ALTER EGO INC

MADELINE MARTEL INC

SECRÉTAIRE BILINGUE 27 à 32 000 \$

Un important organisme œuvrant dans le domaine de la santé, recherche une secrétaire bilingue possédant plus de 5 ans d'expérience en secrétariat. La candidate de gérer plusieurs dossiers simultanément avec rapidité et précision sera de mise.

EXIGENCES:

- DEC en secrétariat ou l'équivalent
- Bilingue à l'oral et à l'écrit
- Maîtrise du Word, Excel, PowerPoint, ordinateur et agenda électronique
- Méthode de prise de notes
- Procès - verbaux des réunions
- Machine à dicter (un atout)

SHIRLEY BLAINNEY

TÉL: (514) 288-3178

POSTE 225

TÉLÉC: (514) 288-2264

shirley@madeleine-martel-inc.ca

R 310

PRÉPOSÉE(É) AUX COMMANDES

Compagnie située près du stade olympique recherche une personne bilingue (Français/Anglais) parlés et écrits avec expérience en entrée de données. Le (la) candidat(e) doit être capable de travailler en équipe et posséder une bonne connaissance de l'informatique (i.e. Excel, Word, Access etc.). Poste permanent.

Faites parvenir votre C.V. par fax au 514-523-7379 a/s de Heider Valente ou par courriel électronique à: heider@fonora.com

RÉCEPTIONNISTES

en salon de coiffure, 16h à 24 h /sem. Avoir de l'expérience dans la vente de cosmétiques serait un atout. Succursales Châteauguay et Montréal centre-ville 450 225-4899

RÉCEPTIONNISTE

Bilingue, clientèle temps plein, CV par fax: 514-485-5273

310 BUREAUX

EXPLOITEZ VOTRE POTENTIEL...

Plusieurs opportunités de carrière s'offrent à vous!

NOUS SOMMES LA POUR VOUS CONSEILLER

• COLLABORATRICE DROIT DU TRAVAIL

avocat associé senior beaucoup de responsabilités et autonomie

• COLLABORATRICE Avocat partenaire principal

cherche collaborateur(trice) secrétaire, exp. en commercial corpo, poste haut calibre.

• ADJOINTE(É) ADMINISTRATIVE(VE) bureau de comptables, secteur insolvable et faillite

• TECHNICIEN(NE)S JURIDIQUES • CORPORATIF • RDPRM

• OPÉRATEUR(TRICE) / SECRÉTAIRE

DE JOUR au service de la traduction, avantages sociaux payés à 100%

• ASSISTANT(E)S juridiques avec expérience en secrétariat dans les domaines de:

- Droit international
- Droit de l'environnement
- Droit du travail
- Droit des assurances
- Droit commercial
- Propriété intellectuelle
- Litige

• TEMPORAIRES Court et long termes

PLUSIEURS AUTRES POSTES

FORMATION JURIDIQUE

LITIGE / CORPORATIF

Danielle Montpetit

Manon Collin

Joanne Lavigne

Caroline Côté

Le Groupe Montpetit

Ressources Humaines Inc

Tél 514-395-1115

Fax 514-395-1110

gmrh@videotron.ca

JURISSEC Inc

Juridique

Responsable

mbattable

écialiste

S électif

E xclusif

C. Q.F.D.

SUIVEZ LE DROIT CHEMIN!

CLIENTÈLE TRIÉE SUR LE VOLET !

Secrétaires et/ou technicien(ne)s juridiques bilingues d'avocats pour effectuer voic un aperçu de ce qui est offert

• TECHNICIEN(NE)S (Valeurs mobilières (SEDAR), Corporatif ou RDPRM) (Financement)

• ADMINISTRATION (Poste pour avocat SI demandant un poste de l'Administration et d'un peu de Juridique)

• LITIGE (Des nombreux postes sont disponibles dans les meilleurs bureaux d'avocats pour associés seuls ou autres)

• CONTENTIEUX (Au centre-ville, Rive-Sud et Nord)

• COMMERCIAL (Si vous possédez un bon bilinguisme, les avocats vous apprécieront)

• CORPORATIF (Secrétariat pour adjoind(e)s juridiques)

• DROIT DU TRAVAIL (Postes à temps plein, permanents et/ou temporaires)

• JOUR-SOIR (Postes s'adressant à personnes bilingues, solides en informatique et ayant un peu de juridique)

• NOTARIAT (Secrétaires de notaire vous êtes demandés)

• AINSI QUE NOMBREUX AUTRES POSTES :

• FISCAL

• VALEURS MOBILIÈRES

• MATRIMONIAL, ETC.

Informez-vous concernant nos Séminaires en droit civil et droit corporatif reconnus par le ministère de l'Éducation

Lise Tremblay ou Renée Pépin

Tél. : (514) 845-1212

Téléc. : (514) 845-9424

Courriel : jurisssec@sympatico.ca

Visitez notre site web : www.jurisssec.com

SECRÉTAIRES POUR L'ÉTÉ

Vous connaissez Word?

Vous vitesse de frappe est plus de 40 mots minute?

Le juridique vous intéresse?

Excellent bilinguisme?

Nous avons plusieurs postes à combler, dans de prestigieuses firmes d'avocats, tous situés au cœur de Centre-ville. Salaire des plus concurrentiels! Contactez:

JOSÉE ou SONYA

TÉL: (514) 939-7177

FAX: (514) 939-7176

persalterego.com

SERVICE / À LA CLIENTÈLE/ COMPTABILITÉ (2 POSTES)

Bilingues et dynamiques, vous serez responsables des clients ainsi que de la facturation. Vous devrez posséder exp. pertinente avec le public, en comptabilité et logiciel.

PRESELEC

Tél. : 514-362-0156

Courriel : cv@preselectinc.com

STELTOR

Nous recherchons une personne parfaitement bilingue et justifiant d'une à trois années d'expérience pour occuper le poste de réceptionniste dans nos bureaux du centre-ville. Faites parvenir votre C.V. par courriel, à talent@steltor.com ou par télécopie au (514) 733-6319. Pour plus d'information, veuillez consulter notre site web: www.steltor.com

SECRÉTAIRES

Bureau de professionnels à Montclair recherche secrétaires bilingues et capables de travailler pour plusieurs personnes. Bonne maîtrise de Word et l'utilisation de magnétophone. Connaissance du juridique un atout. C.V. à Martine St-Pierre au 514 845-7874 ou Courriel: emploi@robic.com

SERVICE À LA CLIENTÈLE/ VENTE À L'INTERNE.

Personne bilingue, bien organisée requise pour des responsabilités liées aux ventes :

- Suivi des ventes; Service à la clientèle.
- Assistance administrative.
- Aide à la coordination pour les représentants des ventes.
- Bonne connaissance informatique.

Faites parvenir votre C.V. par fax au 514-523-7379 a/s de Heider Valente ou par courriel électronique à: heider@fonora.com

TouchLink

Le leader canadien en Solutions de paiement électronique recherche pour ses personnes qualifiées pour combler le poste suivant :

Assistent(e) administratif(ve) et Commis comm(ve)

Le bilinguisme est définitivement un atout.

Visitez notre site Internet : www.touchlink.net

UNE COMPTAINE située à Dorval est à la recherche d'une COMMISSAINE afin de compléter son équipe de personnes qualifiées pour combler le poste suivant :

• Responsabilités consistent à la collection, conciliation des comptes, classement et une variété d'autres tâches.

S.V.P. faxer votre C.V. au (514) 685-9970, alt. Département des Ressources Humaines.

FORTUNE 1000 COMPTABILITÉ

Firme d'ingénierie et fabrication située sur la Rive-Sud à Brossard Est est à la recherche d'une personne ayant une excellente connaissance du logiciel FORTUNE 1000. Lella candidate(e) sera capable d'installer et d'organiser le système pour la tenue d'inventaire, maintenir les procédures de comptabilité régulièrement et préparer les états financiers annuels. Les documents devront être produits en anglais. Horaire flexible de jour, salaire négociable, environnement non-fumeur. S.V.P. faxer votre C.V. à M. Pearson au (450) 819-1955.

COURTIER D'ASSURANCE

cherche représentant(e)s bilingues pour lignes personnelles, avec expérience. Envoyer C.V. à M. J. Aspler a/s Aspler, Goldberg, Joshi, 1310 avenue Green, suite 410, MI H3Z 2B6, ou par fax au 514-935-7898.

COURTIER ou agent(e) d'assurances, avec expérience, bilingue, responsable de module. Mme Marcl 514-766-2339

Service à la clientèle Assurance des particuliers

POSTE À TEMPS PLEIN Bureau des courtiers d'assurances situé à Montréal (stat. gratuit). Exigences requises :

- Diplôme en assurance ou droit acquis du BSE
- Excellentes aptitudes dans un environnement de travail informel
- Bilinguisme un atout

Faire parvenir votre CV, par télécopieur 514-522-2662, ou communiquer au 514-522-2681

MADELINE MARTEL INC

PLAN DE CARRIÈRE?

Vous adrez le milieu de l'assurance, souhaitez y faire carrière à long terme, connaître une évolution à la mesure de vos talents et aptitudes?

Nous sommes là pour vous aider à trouver l'emploi qui comblera vos aspirations actuelles et futures.

CAROL GAGNON ou NATHALIE COUTURE

Tél: (514) 288-3178 TÉLÉC: (514) 288-2264

info@madeleinemartel-inc.ca

R 316

317 SECTEUR AUTOMOBILE

GARAGE spécialisé en Volvo et VW recherche technicien pour Volvo avec expérience récente, VW un atout. Bonnes conditions de travail. Excellente rémunération à la personne qualifiée ayant un peu de juridique.

Faites parvenir votre CV a/s M. Sylvain Marcotte (514) 735-3477

LAND ROVER ST-LEONARD

Div. John Scotti

R 319

PRÉPARATEUR(TRICE) APPRENTI-PEINTRE

DEBOSSELER AVEC EXP. Concessionnaire à Laval.

Sylvain: 450-963-7404

VENDEURS automobiles, neufs ou usagés, avec expérience, très gros potentiel. Laval. Urgent. 450-687-3500

319 VENTE, COMMERCE

ANALYSTE COMMERCIAL

IPA-IBA est la société de consultants en gestion au sein de la croissance la plus rapide en Amérique.

Nous sommes à la recherche de professionnels chevronnés et entrepreneurs pour des postes d'analyste commercial. Ces postes de premier plan exigent une expérience en marketing, un sens poussé de l'analyse, ainsi que l'habileté à traiter efficacement avec les propriétaires d'entreprises, les cadres supérieurs et les conseils d'administration. Les titulaires n'auront pas à démentager mais devront se déplacer fréquemment à travers le Canada. Si vous êtes une personne déterminée et en mesure de vendre des services incorporés aux moyennes entreprises, vous pouvez envisager de toucher des commissions attractives sur la vente.

Emploi à temps plein.

Faites parvenir votre CV a/s M. Sylvain Marcotte (514) 735-3477

LAND ROVER ST-LEONARD

Div. John Scotti

R 319

500\$ PAR SEMAINE

Travail à domicile, rémunération avec exp. Région Québec et des Laurentides. Bienvenu! Frais vire. 514-369-0155

600\$ ET PLUS /SEMAINE

Promotion de prestige aéroport Dorval. Personne bilingue, très motivée, belle apparence.

José 514-928-3329

CENTRE-VILLE, magasin réputé: objets de luxe

PRÉPOSÉE(É) À LA CLIENTÈLE temps plein sur base annuelle. Candidat(e) soigné(e) avec ent- repreneur. Agence K.I.G. fax: 514-845-8054

REPRÉSENTANT(E) TECHNIQUE

Un fabricant d'abrasifs recherche un(e) spécialiste de la vente pour développer et maintenir les activités de vente aux utilisateurs et aux distributeurs fin d'atteindre les objectifs fixés pour le Québec.

Les responsabilités comprennent :

- Prospection et approche de clients ciblés;
- Démonstration de produits et évaluation
- Interaction avec le personnel de la fabrication et de l'administration;
- Visites autonomes des utilisateurs et visites en collaboration avec les distributeurs.

• Donner l'information sur le marché et aider à développer des stratégies pour assurer la croissance et l'augmentation des parts du marché.

Ce poste exige un diplôme technique (3 ans) et 3-5 ans d'expérience ou une formation équivalente et nécessite environ 20% de déplacements. Une expérience en vente industrielle et le bilinguisme (anglais-français) sont essentiels. Expérience en abrasifs agglomérés un atout. Rémunération et gamme d'avantages sociaux très concurrentiels.

Veillez faire parvenir votre C.V. en précisant vos antécédents salariaux (sinon votre demande sera rejetée), à :

Flexovit USA Inc.

Att.: JoAnn Sypniewski

1305 Eden-Evans Center Road,

Angola, NY 14006

R 319

313 INFORMATIQUE

MESSOIS INC. recherche programmeur(e)-analyste avec expérience en Windw.

Envoyer CV par courriel jroyer@messois.com

PROGRAMMEUR Visual C++ demandé(e). Poste à combler rapidement. 3 à 5 ans d'expérience. Adressez CV à M. Ramirez Zalat. rzalat@manuvae.ca

PROGRAMMEUR Visual C++ demandé(e). Poste à combler rapidement. 3 à 5 ans d'expérience. Adressez CV à M. Ramirez Zalat. rzalat@manuvae.ca

PROGRAMMEUR Visual C++ demandé(e). Poste à combler rapidement. 3 à 5 ans d'expérience. Adressez CV à M. Ramirez Zalat. rzalat@manuvae.ca

G10

OFFRES D'EMPLOI

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

328 **INDUSTRIE DU VÊTEMENT**

ÉCHANTILLONNEUSE(EUR) 3 ans et plus d'exp. dans le mailloir de bain. Faire parvenir CV par télécopieur au 514-383-7589 ou par poste au 1350 Mazette, Mt. HAN 1H2 a/s de Josée M. et Manon V.

COUTURIER(E)

- Temps plein
- Expérience sur machine industrielle
- Salaire à discuter

Contacto: Joanne Samson (450) 670-3324, Longueuil

329 INDUSTRIEL MANUFACTURIER

329 INDUSTRIEL MANUFACTURIER

CONTREMAÎTRE D'ATELIER

Les Aciers Inoxydables Gastier inc. recherche un(e) contremaître(sse) pour son Atelier de fabrication et d'assemblage. L'entreprise est un fabricant d'équipements en acier inoxydable en pleine croissance qui œuvre dans les marchés alimentaires, pharmaceutiques et autres marchés connexes.

Profil:

- Vous avez dix (10) années d'expérience. Connaissance des Méthodes de soudage, d'usinage, de ferblanterie et d'assemblage d'acier inoxydable.
- Vous participez à la planification des travaux.
- Vous êtes capable de superviser les procédures et standards des systèmes opérationnels lorsque requis.
- Vous démontrez du leadership et de l'écoute envers vos employés.
- Vous êtes dynamique et autonome, vous avez le sens de l'observation.

Envoyez votre CV avant le 30 avril 2002 par téléc. au (514) 325-1440 ou courriel : pleblanc@gastier.qc.ca

Planchers Bois-Franc (Trois-Rivières) Inc.

Opérateur(trice) ligne de vernissage pour planchers de bois franc.

Compétences : 3 années d'expérience en tant qu'opérateur de ligne de vernissage avec "roller coating" séchage aux ultraviolets. Opérateur de sablage à courroies. Connaissances de base en mécanique.

Salaire: A discuter.

Emploi: Permanent - temps plein (jour ou soir).

Endroit: L'emploi est à Trois-Rivières.

Heures: 40 heures et plus.

Envoyer CV par télécopieur au: 819-378-0958 & l'attention de Anne Clavac ou par courriel: info@plancherstm.com R 329

INTERMAC/MODELEX 2 OUVERTURES

dans le département de finition à notre fabrication de Rotoprotage Rapide. Les tâches: assemblage des pièces en résine, sablage, polissage. Les postes sont payés à l'heure, taux horaires selon les expériences.

Info@intermacgpc.com

6956 Jarry Est, 3C, Q.C. H1P 3C1

LES MEUBLES VANTAGE

Recherche personnel d'expérience dans le domaine du meuble rembouré.

- Fabrication de bases de bois
- Bonnes connaissances de machines
- Tailleage de tissus
- Rembourage
- Pose de ressorts
- Couture

Les personnes intéressées sont priées de se présenter ou de nous contacter par les options suivantes:

Emploi: 6201 avenue du Parc, Montréal de lundi au vendredi de 10h à 15h00 et de samedi de 10h00 à midi

Fax: 514-731-3809

Courriel: labellec@meubles.vantage.com

Usine de fabrication de pièces aéronautique requiert:

PROGRAMMEUR(EUSE) PLANIFICATEUR(ICE)

Qualifications:

- D.E.C.
- 3 ans d'expérience
- Bonnes connaissances de logiciels.

Envoyez votre CV à:

Atelier d'Usinage Aero Ltee 11400 boul. Albert-Henri, Montréal-Nord, Q.C. H1G 3K7

Fax: (514) 324-9997

office@aeromachining.com

ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE

COUPLE-CONCIERGE

Centre-ville de Montréal

Résident, bilingue avec expérience en immeubles résidentiels (150 et +)

Exigences:

- mécanique mineure, menuiserie mineure, plomberie mineure, ainsi que le sablage de planchers

Composez le (514) 737-7593 ou télécopiez votre C.V. au (514) 737-5857

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8189

JEAN COUTU

Assistante(g) gérant(e) et chef cosméticienne, demandées avec exp. Bonne condition. Se présenter à: 2555 Salaberry Mtl. ou faxer CV: 514-745-5584

MAISON RÉPUTÉE,

recherche 1 secrétaire-réceptionniste, 3 commis littéraire, 2 commis papeterie, 3 caissier(e)s, 3 commis service à la clientèle. Temps plein, 40 heures hebdomadaires, le soir, la fin de semaine. C.V. par fax à: Agence L.P. 514-843-8

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

550 AUTOMOBILES

MERCEDES 320 SL, 97, convertible, comme neuve, allers, roues chromées, dame proprio, lésées, 76 000 \$, Aubaine, 57 500\$, C.L. inc.450-627-6342

MERCEDES SL 320 1996, convertible, grise, impeccable, Location Holand 514 762-1212 poste 257 Paul André Gélinas

MERCEDES SL 500, '99, triple noir, bal, gar., 89 995 \$, Auto Letourneau 450-973-1401

MERCEDES SL 500 1995, noir, 57 000 km, enregistrement documenté, gar. disponible, Location Holand 514 762-1212 poste 257 Paul André Gélinas

MERCURY Grand Marquis LS 92, has km équipé, 5450 \$, 12 995 \$, 450-671-7819

MERCURY Sable GS 99, V6, rouge, aut., a/c., ABS, 58 000 km, 12 995 \$, 450-671-7819

MIATA 97, 73 000 km, 5 vit., exc. condition, 15 900 \$, 450-224-2700

MIATA 99, silver, 40 000 km, "kit" aéro, man., cd, 1 hiver, garantie, 514-942-9646

MINI Cooper 2002, man., Ed de lancement, Location seulement, luteux.ca, 514-336-3000

JAGUAR
SELECT EDITION
VOITURES HAUT DE GAMME
À PEINE USAGÉES

MODÈLES 2002
X-Type, 5000 km, platine, intérieur luxueux, 110 000 km.
X-Type 2.5, anthracite intérieur sable, 14500 km

MODÈLES 1999
VDP anthracite intérieur ivoire 20000 km
X38 anthracite intérieur charcol 35 000 km,
X38, titanium intérieur nimbus, 43 995\$

X38 anthracite intérieur fusc 52 000 km
Véhicules inspectés et certifiés par la Garantie supplémentaire disponible

Financement à partir de 3.9 %.

JOHN SCOTTI JAGUAR
(514) 725-2221

NEON 95, 4 ptes, 5 vit., mec. et carrosserie A-1, 128 000 km, 1 proprio, 514-886-1552

NISSAN
99 Altima CHOIX 13 995 \$
98 Maxima GL 2000 9955 \$
Ville Marie Auto 598-7585

NISSAN Altima 95, man., A-1, équipée, 140 000 km, 6700 \$, 450-964-2013, 514-303-6126

NISSAN Altima, GXE 96, aut., tout équipé, 74 000 km, Extra Auto, 8 995 \$, 514-952-8522

NISSAN Altima GXE LE, 99, aut., a/c., 35 000km, 15 999\$ S.D. Auto 514-952-9908

NISSAN Altima XE 93, man., super propre, CD, 110 000 km, 5750 \$, 514-917-7819

NISSAN Maxima 94, très propre, 200 000 km, moteur A-1, 5900 \$, 514-333-0278

NISSAN Maxima ES 95, 5 vit., gris, tout équipé, 50 000 km, 298 \$/mois, BMW/Laval, 514-682-1212, 514 990-2269

NISSAN Maxima GL 2001, aut., charcol, 24 000 km, 514-682-1212, 514 990-2269

NISSAN Sentra 2001, aut., air, 33 000 km, 14 250 \$, Courtage Lavigne 514-457-9797

NISSAN Sentra GXE 99, aut., 46 000 km, équipée, 12 955\$, Chamblay Toyota, 450-658-4334

OFFRES SPECIALES
BMW SÉRIE 7
98, 750LA, vert, 84 000km

Financement à partir 1.9%

BMW SÉRIE 5
01, 530i, noir 24 000km
99, 528i A1 noir 60 000km
99, 540iA bleu 53 000km
97, 540iA argent 57 000km
95, 525i A1, argent 73 000km

Financement à partir 2.9%

SÉRIE 3
00, 323i, noir 51 000km
99, 323i, argent 63 000km
99, 328 cabi, vr 75 000km
99, 328i Caba bleu 53 000km
00, 328i, bleu 39 000km
99, 328i, noir 54 000km
99, 328i, noir, 93 000km
96, 318iS, argent 60 500km
99, 323, argent, 88 000km

Financement à partir 3.9%

Le plus grand choix de BMW usagées au Québec + de 50 voitures en inventaire

Visitez notre site Web: www.bmwcanbec.com

Demandez:
Luc, William, Mario

BMW CANBEC
4090 Jean Talon O.
Mtl. Oc Hap 1V5
514-731-7871
514-731-1072
bmwcanbec.com

OLDS Aero 2000, V6, aut., bleu marine, 43 500 km, 4 ptes, 16 500 \$, 450-604-5489

OLDS Tornado 90, 6 cyl., A1, 62 000 km, 6890 \$, 2 jour, 514-886-3112, 514-34-9749

PASSAT VR6 syncro, 92, moteur 95, 152 000 km, 5 vit., cuir, mag, 8000 \$ 514-808-3772

PONTIAC Grand Am SE 95, 4 ptes, aut., 6 cyl., aut. tout équipée, 1 proprio, peinture d'origine, impeccable, 514-817-1997

PONTIAC Grand Prix SE 96, 4 ptes, scarcelle, tout équipée, gar., 89 000 km, biou, radiateur, 2009\$ (8995-6995\$), Gilles, Houle Auto 514-640-5010

PONTIAC Sunfire 1996 blanche, aut., 112 000 km, Air, vitres teintées, mags, 2 ptes, pces neuves, alleron, Dame proprio, 8400\$, 514-374-9247

PONTIAC Sunfire 2001, 4ptes, aut., radio AM/FM, 33 000 km, luteux.ca, 514-336-3000

PONTIAC Trans Am, 95, 6 pte, 20 000 km, 450-445-4526

COMPLEXE AUTO RIVE SUD

POPULAR MONTREAL
274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 98, Jetta GL beige, aut., 14 995 \$

99, Jetta GLS, VR6, noir, cuir, 8585\$, 23 995 \$

00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir, 98, Passat GLS aut., 20 995 \$

Rabais sur tous véhicules
"ÊTEZ-VOUS VU?"

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 98, Jetta GL beige, aut., 14 995 \$

99, Jetta GLS, VR6, noir, cuir, 8585\$, 23 995 \$

00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir, 98, Passat GLS aut., 20 995 \$

Rabais sur tous véhicules
"ÊTEZ-VOUS VU?"

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 98, Jetta GL beige, aut., 14 995 \$

99, Jetta GLS, VR6, noir, cuir, 8585\$, 23 995 \$

00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir, 98, Passat GLS aut., 20 995 \$

Rabais sur tous véhicules
"ÊTEZ-VOUS VU?"

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 98, Jetta GL beige, aut., 14 995 \$

99, Jetta GLS, VR6, noir, cuir, 8585\$, 23 995 \$

00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir, 98, Passat GLS aut., 20 995 \$

Rabais sur tous véhicules
"ÊTEZ-VOUS VU?"

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, Golf 4 portes rouge, 5 vit., 98, Jetta GL beige, aut., 14 995 \$

99, Jetta GLS, VR6, noir, cuir, 8585\$, 23 995 \$

00, Jetta GLS, VR6, 5 vitesses, bleu, 55 000km, cuir, 98, Passat GLS aut., 20 995 \$

Rabais sur tous véhicules
"ÊTEZ-VOUS VU?"

550 AUTOMOBILES

POPULAR MONTREAL
AUDI
GARANTIE 2 ANS OU
JUSQU'À 160 000KM

274-5471
Financement: 2.9%
Véhicules d'occasion

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000 km
Assistance routière 24h

99, A4, quattro, automatique, 2001, 79 920km, 1.8T, 90 sport, 99, A4, aut., quattro, mélange, 52 000km, groupe sport, 00, A4, quattro, automatique, argent, 56 000km

Rabais sur tous véhicules
DU JAMAIS VU

550 AUTOMOBILES

SUZUKI Esteem familiale 99, man, 64 000 km, bourgeoine, BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504

SUZUKI Esteem GLX 1998 50 000 km, tout équipée Carrefour Subaru 450-625-1114

TERCEL 97, 4 ptes.,